

UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCABELICA

(CREADA POR LEY N° 25265)

**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA
CARRERA PROFESIONAL DE CIENCIAS SOCIALES Y
DESARROLLO RURAL**



TESIS

**FACTORES DE LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA EN
LOS ESTUDIANTES DEL CENTRO POBLADO DE
PAMPACHACRA – HUANCABELICA**

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN
EDUCACIÓN INTERCULTURAL**

PRESENTADO POR

Bach. ASTO HUAMANÍ, LINA LIZET

Bach. VENTURA SULLCA, MARIA ISABEL

**PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE
LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN:
CIENCIAS SOCIALES Y DESARROLLO RURAL**

HUANCABELICA – PERÚ

2020



“Año de la universalización de la salud”

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS

En la ciudad de Huancavelica, a dieciocho días del mes de noviembre del año 2020, a las dieciocho horas con cinco minutos, se reunieron los miembros del Jurado Evaluador, designados con la Resolución N° 0809-2019-D-FCED-UNH de fecha (07.10.19), conformado de la siguiente manera:

PRESIDENTE : Mtro. JUAN JOSE ORE ROJAS
 SECRETARIO : Mg. UBALDO CAYLLAHUA YARASCA
 VOCAL : Mg. RAUL QUINCHO APUMAYTA

Con la finalidad de llevar a cabo la sustentación de tesis de forma virtual síncrona*, a través del Aplicativo MEET. La tesis titulada: FACTORES DE LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA EN LOS ESTUDIANTES DEL CENTRO POBLADO DE PAMPACHACRA – HUANCVELICA, pertenece a las:

BACHILLERES : ASTO HUAMANI Lina Lizet y
 : VENTURA SULLCA Maria Isabel

Terminada la sustentación y defensa de la tesis de forma virtual síncrona, el presidente de jurado evaluador comunica a las bachilleres y asistentes de forma virtual, que los jurados evaluadores abandonarán la sustentación virtual síncrona por un momento, con el propósito de deliberar el proceso de la sustentación de tesis. Después de 15 minutos, los jurados evaluadores se reincorporan a la sala de sustentación virtual, donde el secretario del jurado evaluador da lectura del acta de sustentación virtual síncrona, llegando a la siguiente deliberación:

BACHILLER : ASTO HUAMANI Lina Lizet
 APROBADA POR : UNANIMIDAD
 DESAPROBADO POR :
 BACHILLER : VENTURA SULLCA Maria Isabel
 APROBADA POR : UNANIMIDAD
 DESAPROBADO POR :

OBSERVACIONES:

.....

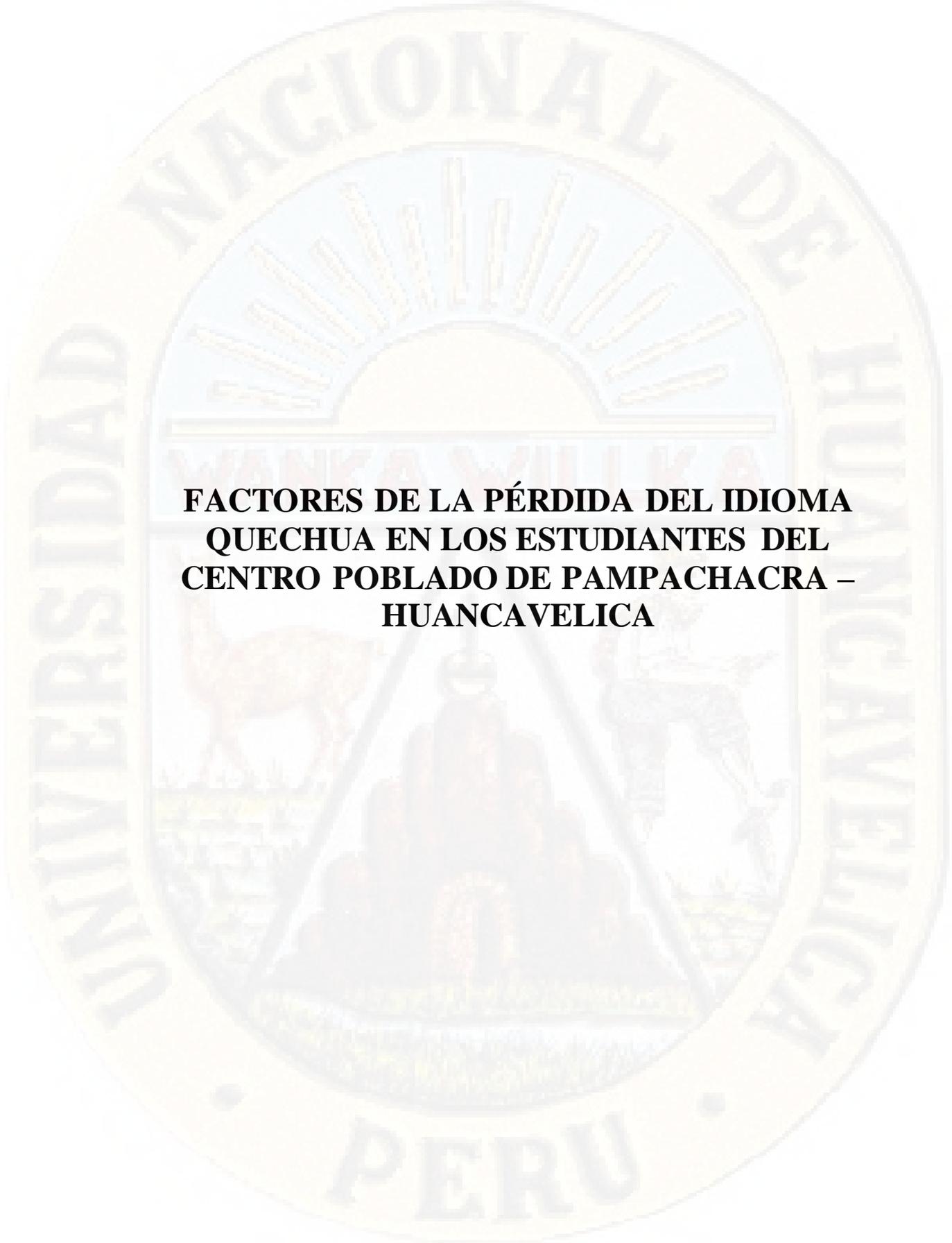
Siendo las diecinueve horas con treinta minutos del mismo día, se da por concluida la sustentación virtual síncrona. En conformidad a lo actuado firmamos al pie del acta.


 PRESIDENTE

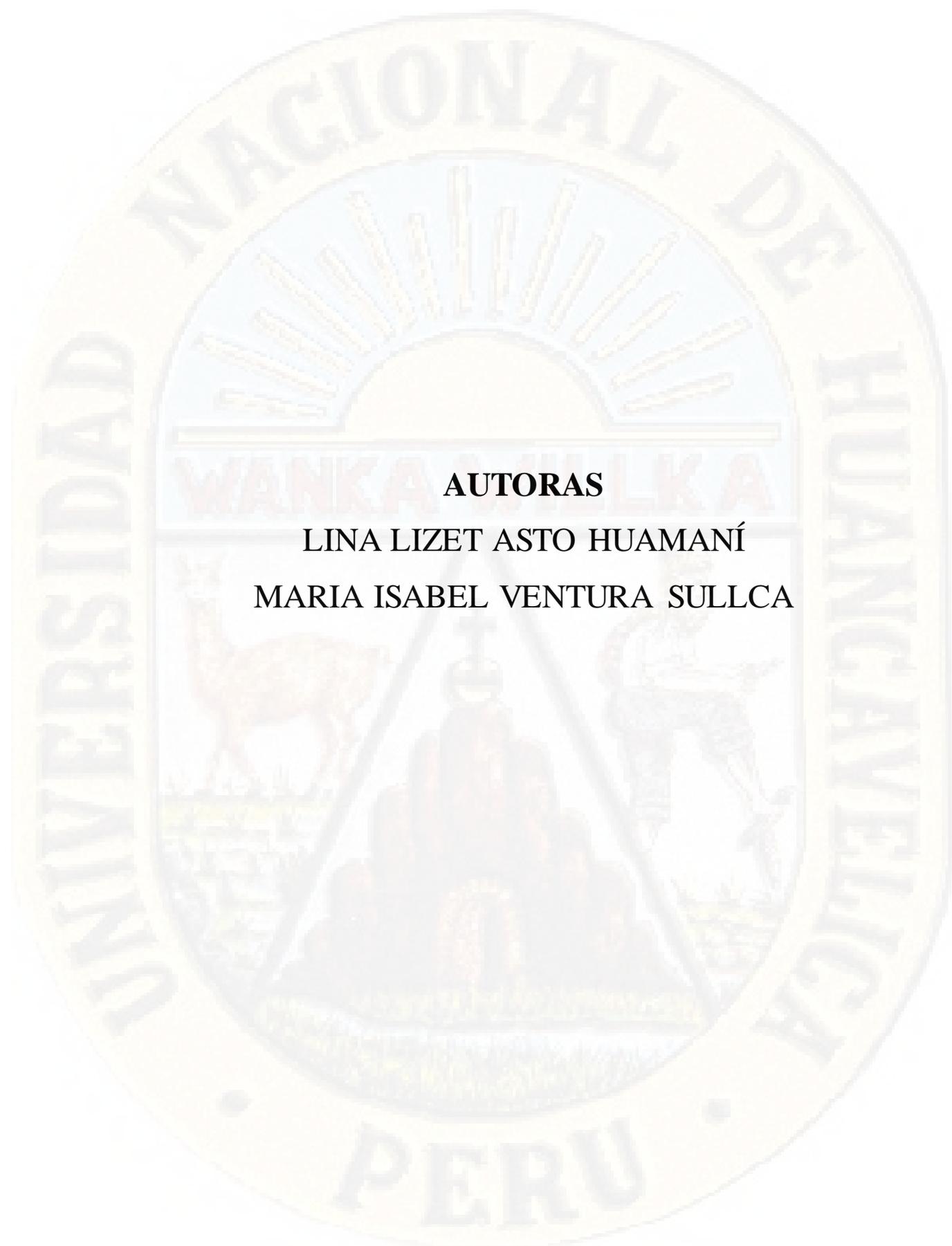

 SECRETARIO


 VOCAL

*Directiva N° 001-VRAC-UNH

The seal of the National University of Huancavelica, Peru, is a large, circular emblem in the background. It features a central sun with rays, a mountain range, a llama, and a figure. The text "UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCVELICA" is written around the top and sides, and "PERU" is at the bottom.

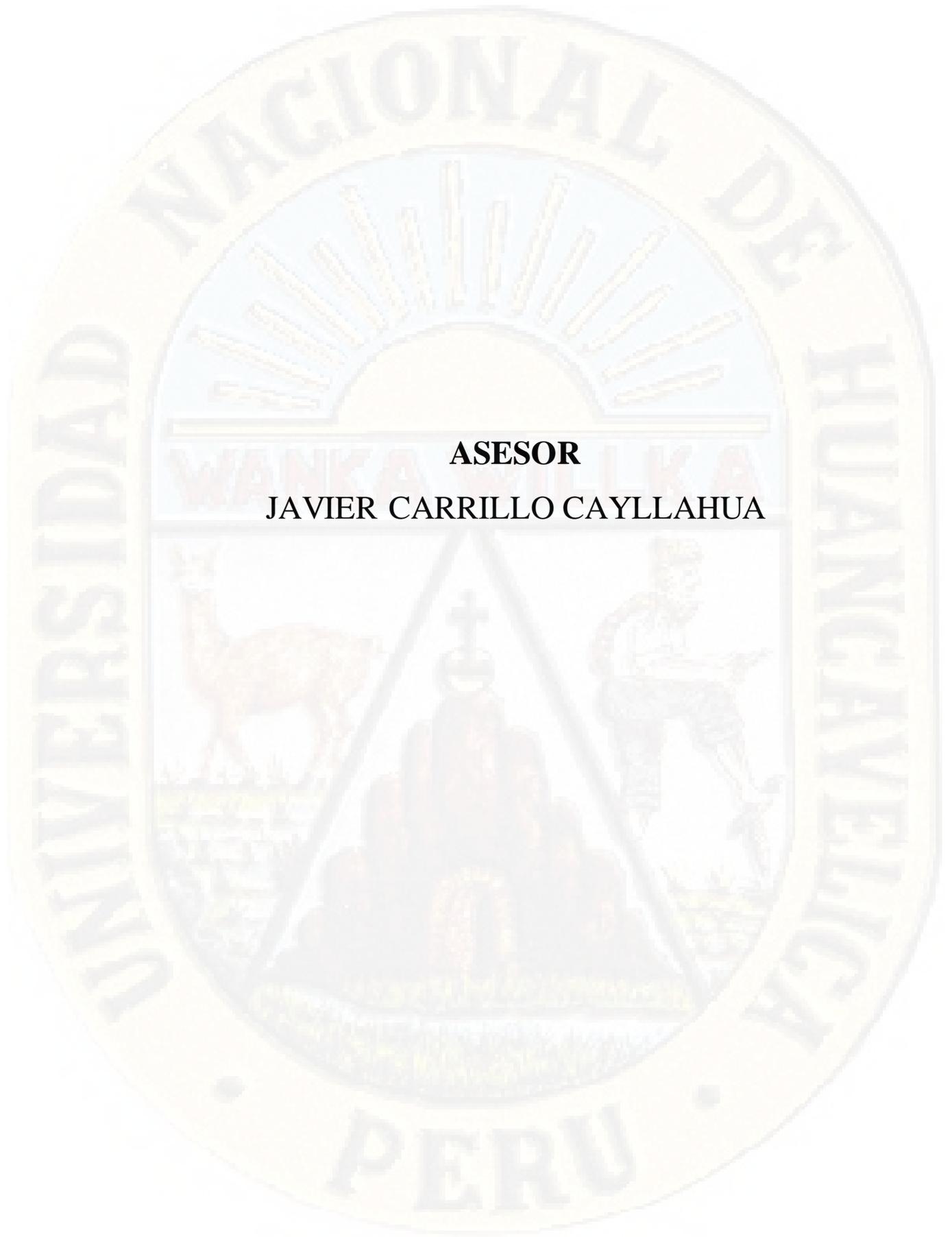
**FACTORES DE LA PÉRDIDA DEL IDIOMA
QUECHUA EN LOS ESTUDIANTES DEL
CENTRO POBLADO DE PAMPACHACRA –
HUANCAVELICA**



AUTORAS

LINA LIZET ASTO HUAMANÍ

MARIA ISABEL VENTURA SULLCA



ASESOR

JAVIER CARRILLO CAYLLAHUA

DEDICATORIA

A Dios, por haberme otorgado una familia (padres y hermanos) maravillosa y ejemplar que siempre han creído en mí, dándome sus dignos ejemplos de humildad y superación, a ellos es el triunfo de este logro.

Lina

A toda mi familia, en especial a mi madre Alejandra Sulca Torres, quien es motivo, orgullo y fuente inagotable de inspiración, quien me ha enseñado a encarar las adversidades sin perder nunca la dignidad ni desfallecer en el intento. Me ha dado todo lo que soy como persona, mis valores, mis principios, mi perseverancia y mi empeño, y todo ello con una gran dosis de amor y sin pedir nunca nada a cambio.

Maria

AGRADECIMIENTOS

Primero y como más importante, nos gustaría agradecer sinceramente a nuestro asesor de tesis, Dr. Javier Carrillo Cayllahua, a su esfuerzo y dedicación. Sus conocimientos, sus orientaciones, su manera de trabajar, su persistencia, su paciencia y su motivación han sido fundamentales para nuestra formación como investigadoras. Él nos ha inculcado en nosotras, un sentido de seriedad, responsabilidad y rigor académico sin las cuales no podríamos tener una formación completa como investigadoras. A su manera, ha sido capaz de ganarse nuestra lealtad y admiración, así como sentirnos en deuda con él por todo lo recibido durante el periodo de tiempo que ha durado esta tesis.

También nos gustaría agradecer los consejos recibidos a lo largo de los últimos años por otros profesores, que de una manera u otra han aportado su granito de arena a nuestra formación, destacar al Mg. Juan Olarte Zanabria. De igual manera agradecer a los jurados por su trato humano y su visión crítica de muchos aspectos cotidianos de la vida y tanto de la tesis, que ayudan a formarte como persona e investigador. Destacar al Dr. Juan José Ore Rojas, Mg. Raúl Quincho Apumayta, Mg. Ubaldo Cayllahua Yarasca, sus consejos y orientaciones nos enriquecieron. Para ellos, muchas gracias por todo.

ÍNDICE

PORTADA	i
TÍTULO	iii
AUTORAS	iv
ASESOR	v
DEDICATORIA	vi
AGRADECIMIENTOS	vii
ÍNDICE	viii
ÍNDICE DE TABLAS	xi
ÍNDICE DE FIGURAS	xii
RESUMEN	xiii
ABSTRACT	xiv
INTRODUCCIÓN	xv
CAPÍTULO I	
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	
1.1. Descripción del problema	1
1.2. Formulación del problema	3
1.2.1. Problema general	3
1.2.1. Problemas específicos	3
1.3. Objetivos	3
1.3.1. Objetivo general	3
1.3.2. Objetivos específicos	4
1.4. Justificación	4
1.5. Limitaciones	4
CAPÍTULO II	
MARCO TEÓRICO	
2.1. Antecedentes	5
2.1.1. Nivel internacional	5
2.1.2. Nivel nacional	6

2.2.	Bases teóricas	8
2.2.1.	Historia del quechua	8
2.2.2.	Variantes del quechua	10
a)	Quechua de Áncash y de Huánuco	10
b)	Quechua de Ayacucho	10
c)	Quechua de Cajamarca	11
d)	Quechua de San Martín	11
e)	Quechua de Yauyos	11
f)	Quechua huanca	11
2.2.3.	Características del quechua	11
2.2.4.	Importancia del quechua	12
2.2.5.	Factores de la pérdida del idioma quechua	13
2.2.5.1.	Tecnología	13
2.2.5.2.	Moda	14
2.2.5.3.	Migración	16
2.2.6.	El quechua en adolescentes y jóvenes	17
2.3.	Definición de términos	17
2.4.	Hipótesis	19
2.5.	Operacionalización de variable	20

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

3.1.	Ámbito temporal y espacial	22
3.2.	Tipo de investigación	22
3.3.	Nivel de investigación	22
3.4.	Método de investigación	23
3.4.1.	Método general	23
3.4.2.	Método específico	23
3.5.	Diseño de investigación	23
3.6.	Población, muestra y muestreo	24
3.6.1.	Población	24
3.6.2.	Muestra	25
3.6.3.	Muestreo	25

3.7.	Técnicas e instrumentos de recolección de datos	25
3.7.1.	Técnicas	25
3.7.2.	Instrumentos	25
3.8.	Técnicas de procesamiento y análisis de datos	26

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

4.1.	Análisis de información	27
4.1.1.	Factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	27
4.1.2.	Factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	30
4.1.3.	Factor migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	32
4.1.4.	Factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	34
4.2.	Contrastación de hipótesis	35
4.3.	Discusión de resultados	36
4.3.1.	Discusión de resultados del factor tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra	36
4.3.2.	Discusión de resultados del factor moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	36
4.3.3.	Discusión de resultados del factor migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra	37
4.3.4.	Discusión de resultados de factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	38
	CONCLUSIONES	40
	RECOMENDACIONES	42
	REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	44
	APÉNDICE	49

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Número de estudiantes matriculados en el año 2020	24
Tabla 2. Respuestas sobre los factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	28
Tabla 3. Respuestas sobre los factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	30
Tabla 4. Respuestas sobre el factor migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	33

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Ámbito espacial de la institución educativa de secundaria de Pampachacra – Huancavelica	22
Figura 2. Factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	29
Figura 3. Factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	32
Figura 4. Factores de migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	34
Figura 5. Factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica	35

RESUMEN

La tesis *Factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes del Centro Poblado de Pampachacra – Huancavelica*, tiene como problema las siguientes interrogantes: ¿Cuáles son los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra?, la población estuvo conformada por 45 estudiantes. El objetivo general es: Determinar los factores de la pérdida del idioma quechua y los objetivos específicos son: a) Identificar el factor tecnología de la pérdida del idioma quechua, b) Identificar el factor moda de la pérdida del idioma quechua y c) Identificar el factor migración de la pérdida del idioma quechua. El método que se optó fue el método descriptivo, mediante el cuestionario se recogió los datos, ello a través de la técnica de la encuesta. Los resultados indican que los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes del centro poblado de Pampachacra son: el factor moda en un 54%, el factor migración en un 25% y el factor tecnología en un 21%. Se determinó que el factor moda es el que más afecta para la pérdida del idioma quechua seguida del factor migración y del factor tecnología.

Palabras clave: Idioma quechua, factor tecnología, factor moda, factor migración, educación secundaria.

ABSTRACT

The thesis Factors of the loss of the Quechua language in the students of the Centro Poblado de Pampachacra - Huancavelica, has as a problem the following questions: What are the factors of the loss of the Quechua language in the secondary education students of Pampachacra? the population consisted of 45 students. The general objective is: To determine the factors of the loss of the Quechua, and the specific objectives are: a) To identify the technological factor of the loss of the Quechua language, b) Identify the fashion factor of the loss of the Quechua language and c) Identify the migration factor of the loss of the Quechua language. The method that was chosen was the descriptive method, by means of the questionnaire the data was collected, this through the survey technique. The results indicate that the factors for the loss of the Quechua language in students from the populated center of Pampachacra are: the fashion factor in 54%, the migration factor in 25% and the technological factor in 21%. It was determined that the fashion factor is the one that most affects the loss of the Quechua language, followed by the migration factor and the technological factor.

Keywords: Quechua language, technological factor, fashion factor, migration factor, secondary education.

INTRODUCCIÓN

La tesis *Factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes del Centro Poblado de Pampachacra – Huancavelica*, surgió por la necesidad de conocer los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica.

Los antecedentes que guiaron a la investigación son: Renker (2014) quien realizó la investigación *El uso del quechua en el Perú: Una investigación de identidad y performance cultural*; Hanco (2007) con la tesis *El quechua entre los niños de una comunidad bilingüe surandina del Perú y su fortalecimiento*; Catari (2015) y la tesis *Uso del quechua como recurso educativo para el desarrollo de las capacidades comunicativas en estudiantes bilingües del segundo grado de la institución educativa secundaria agropecuario “Larimayo” de la provincia de Melgar- 2014*, etc.

El objetivo general fue determinar los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica, los objetivos específicos: a) Identificar el factor tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica, b) Identificar el factor moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica y c) Identificar el factor migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica.

La hipótesis de la investigación es: Los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de secundaria de Pampachacra – Huancavelica son: factor tecnología, moda y migración.

La estructura de la tesis consigna cuatro capítulos.

El capítulo I, planteamiento del problema, presenta la descripción del problema, la formulación del problema, los objetivos y la justificación.

El capítulo II, marco teórico, consta los antecedentes, las bases teóricas, la definición de términos, la hipótesis, identificación de la variable y la operacionalización de variable.

El capítulo III, metodología de la investigación, presenta el ámbito de temporal y espacial de la investigación, tipo de investigación, nivel de investigación, método de investigación, diseño de investigación, población, muestra y muestreo, técnicas e instrumentos de recolección de datos, técnicas de procesamiento y análisis de datos.

El capítulo IV, presentación de resultados está conformado por el análisis de información, contrastación de hipótesis y discusión de resultados.

Asimismo, la tesis presenta conclusiones, recomendaciones, referencias bibliográficas y el apéndice.

Las autoras

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1. Descripción del problema

En América y el Caribe menos del 32% de los indígenas hablan una lengua nativa al terminar la escuela, menos del 5% hablan el idioma de su etnia al terminar la secundaria y menos del 2% se expresa en su propia lengua al completar la universidad (Banco Mundial Trabajamos por un Mundo sin Pobreza, 2019).

Según Blácido (2016) la falta de identidad cultural ocasiona la pérdida del quechua, la globalización y tecnología permitió mostrar al mundo las riquezas, potencialidades y patrimonio cultural; pero no potencializarlas para el uso de este idioma.

En la actualidad, en el Perú, el idioma quechua está siendo afectado por la poca valoración, la poca práctica y la mínima utilización como medio de comunicación por los habitantes; inclusive de la región de la sierra, ya que según sus percepciones este idioma es sinónimo de atraso y vergüenza (Blácido, 2016).

Según Ames (2014) citado por Blácido (2016), la pérdida de la práctica del idioma quechua no es a causa de que sean desleales a su lengua y su cultura, o no quieran hablarlo; sino que aspiran para sus hijos una mejor vida, en donde tenga mayores oportunidades laborales, sociales, profesionales, de derechos e identidades sean respetados, por eso existe la creencia de que el castellano significa estatus social alto.

Los padres de familia ya no se preocupan en enseñarles a sus hijos su idioma nativa, en lugar de ello prefieren que aprendan el castellano o el inglés, que son más acordes con el mundo globalizado (Universidad de Leon, 2009). Este hecho no es tomado en cuenta para una adecuada revalorización del idioma quechua como menciona Blácido (2016) “El peligro que supone la extinción de

una lengua originaria como lo es el quechua sobre la que se podría afirmar ha sido relegada por el Estado y la sociedad no es nuevo en estos días” (p. 1).

En la percepción de la sociedad moderna al idioma quechua se le ha asociado a la idiosincrasia de la comunidad indígena, diferencia de clases sociales, entre otros, tal como menciona Ames (2014) “Hablar quechua se ha asociado a lo largo de nuestra historia con la identidad indígena, el origen campesino o provinciano, la pobreza, la marginación y la exclusión social” (p. 7).

Según las expresiones de Benito (2017) los jóvenes se preguntan ¿para qué sirve hablar runasimi?, ¿cuándo hablo inglés tengo prestigio y oportunidad laboral? Esta problemática se ha vuelto superficial en cuanto a la explicación de los factores que influyen en la desvaloración de quechua asociados a ciertos factores como la tecnología, la moda y las migraciones que se producen en el interior del Perú.

El factor tecnología es el factor más influyente ya que en la sociedad actual este está en todos lados y constante en la vida de los jóvenes, y ellos son los más rápidos de influenciar e alienar en las costumbres y practica del quechua.

Un idioma constituye los signos, elementos con la cual se comunican dos personas, mientras piensan emplean el lenguaje haciendo que las maneras de ver el mundo sean distintas a las otras cosmovisiones; y estas se pierden con la pérdida del idioma quechua. Monseley (2010) citado por León y Orihuela (2015, p. 5) señala que: “La pérdida de las lenguas indígenas es también perjudicial para la diversidad de conocimientos tradicionales sobre la naturaleza y el universo, las creencias y los valores culturales”.

En Huancavelica, el 50% de personas habla el quechua; anteriormente hablaban más del 80% este idioma, el cual se debe al factor de la globalización, tecnología, migración; la mayoría de los adolescentes lo hablaban, sin embargo, en la actualidad menos del 40% de los adolescentes lo practican (Benito, 2007). En el centro poblado de Pampachacra, se observó, durante las prácticas pre-profesionales del año 2018, que muchos de los estudiantes de educación básica

regular ya no hablan el quechua, muchos de ellos influenciados por la moda que adoptan por la migración hacia ciudades de la costa del país; por otro lado, a razón de que la tecnología (celular, internet, redes sociales, etc.) es inherente a sus vidas y para la convivencia social prefieren el idioma español, ya que les permite interactuar mejor y con más amigos en diferentes espacios o lugares.

1.2. Formulación del problema

1.2.1. Problema general

¿Cuáles son los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica?

1.2.2. Problemas específicos

- a) ¿Cuáles son los factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica?
- b) ¿Cuáles son los factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica?
- c) ¿Cuáles son los factores de migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica?

1.3. Objetivos

1.3.1. Objetivo general

Determinar los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica.

1.3.2. Objetivos específicos

- a) Identificar los factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica.
- b) Identificar los factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica.
- c) Identificar los factores de migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica.

1.4. Justificación

La investigación se realizó porque se ha observado que los estudiantes de Pampachacra ya no practican el idioma quechua, mediante el estudio se identifica y determina los factores por los cuales se presenta este fenómeno.

Los resultados de la investigación servirán para que la comunidad educativa de Pampachacra conozcan por qué los estudiantes de esta zona rural ya no quieren hablar el quechua, a pesar de que el Ministerio de Educación (MINEDU, 2018) promueve la educación intercultural bilingüe, que consiste en la enseñanza utilizando el idioma quechua y el castellano.

1.5. Limitaciones

Las limitaciones que hubo en la realización de esta tesis fue la pandemia del Coronavirus, que ocasionó que el cuestionario (instrumento de investigación) sea aplicado indirectamente, o sea, en forma de encuesta, en donde las investigadoras cumplan el papel de preguntar y los estudiantes de responder.

Otra de las limitaciones fue el dominio teórico, porque no existía estudios sobre los factores para la pérdida del idioma quechua en Huancavelica, o sea, del quechua-chanka, otra de las limitaciones es que las informaciones de la tesis son válidas solo para la realidad de Pampachacra - Huancavelica.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes

2.1.1. Nivel internacional

Renker (2014) realizó la investigación titulada *El uso del quechua en el Perú: Una investigación de identidad y performance cultural* en la University of New Hampshire – Estados Unidos, en la que indica que aunque muchos quechua hablantes son forzados limitar el uso de su lengua nativa, el quechua todavía vive en la conciencia como parte fundamental de quienes son, incluso cuando no necesariamente lo hablan con frecuencia. El problema no es que peruanos quechua-hablante necesitan cambiar alguna parte de su comportamiento lingüístico, porque ellos ciertamente deberían tener el derecho de usar el quechua como quieran, sino que no existe una cultura que les permita espacio para manejar el idioma por sí mismos. La cultura hegemónica del pueblo peruano aliena a sus pueblos indígenas por excluirles de la sociedad dominante mientras a la vez manipulando definiciones de quienes sean sin consultarles. La conciencia colectiva necesita cambiarse para que el quechua pueda sobrevivir y quizás aún revitalizarse. Ninguna iniciativa para la preservación del quechua va a ser exitosa sin que se transformen la cultura y la ideología colonial del pueblo peruano entero.

Hanco (2007) hizo investigación *El quechua entre los niños de una comunidad bilingüe surandina del Perú y su fortalecimiento* en la Universidad mayor de San Simón, Cochabamba – Bolivia con las siguientes preguntas: ¿perciben que la lengua quechua sufre debilitamiento por la preferencia del castellano en su comunidad y como lo veo yo?, ¿cuál será la reacción de los de los comuneros al conocer que su lengua ancestral se podría estar debilitando en la comunidad?, ¿tendría interés en tomar acciones para fortalecer su lengua originaria?, y ¿cómo se puede articular el uso cotidiano del quechua en

diferentes espacios de la comunidad para la elaboración de acciones de fortalecimiento de dicha lengua desde la comunidad, la familia y la escuela? En una población de 230 entre niños, niñas, padres de familia, comuneros y autoridades comunales y docentes de la comunidad bilingüe surandina del Perú. Concluye en la investigación que en las cinco familias visitadas tienen al castellano como lengua preferencial con relación a la lengua quechua, influenciados por la tecnología como la radio y la televisión. En las familias hay ocasiones en que los interlocutores dialogan solo en castellano.

2.1.2. Nivel nacional

Paz y Llalli (2018) realizaron la tesis *Importancia del idioma quechua y la relevancia del aprendizaje del idioma español en los estudiantes de las instituciones educativas del distrito de Chuschi, provincia Cangallo, región Ayacucho*, formulación el problema de la siguiente forma: ¿cuál es la importancia del idioma quechua y la relevancia del aprendizaje del idioma español en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de las instituciones educativas del distrito de Chuschi, provincia Cangallo, región Ayacucho?, en una población de 300 estudiantes de las instituciones educativas del distrito de Chuschi, provincia Cangallo. Concluye que los estudiantes encuestados del cuarto grado consideran más relevante al idioma español y menos importante al idioma quechua, generalmente luego de regresar de viaje de una ciudad capital, de esta forma llegando a desvalorizar y dar menos importancia al idioma quechua, que es su lengua materna. En menor porcentaje dan importancia al idioma quechua, y en mayor porcentaje al idioma español, de esta manera se ve mayor relevancia al idioma español y poca importancia al idioma quechua; sus parientes, por factores socioculturales, es decir, por querer que sus hijos sean mejores que ellos, con más posibilidades de ingresos económicos les han limitado en algunas ocasiones a expresarse en el idioma quechua.

Cutire y Quispe (2015) efectuaron la investigación titulada *Contenidos radiofónicos en radio Santa Mónica y radio Inti Raymi en perspectivas de*

contribuir a la vigencia del idioma Quechua y al fortalecimiento de la identidad cultural, cuya formulación del problema fue: ¿De qué manera radio Santa Mónica y radio Inti Raymi contribuyen con la vigencia del idioma Quechua y el fortalecimiento de la identidad cultural en la provincia del Cusco? La población determinada para la presente investigación estuvo conformada por personas quechua-hablantes que viven en la provincia del Cusco. Como resultado mencionan que la población Quechua-hablante de la provincia del Cusco mantiene el sentido de pertenencia, a través de la lengua materna, fortalecida desde los programas radiales, la población demanda que en las radioemisoras que emiten su señal en Quechua, deben incluirse más programas en su lengua materna, en el cual, puedan ser partícipes a través de la comunicación bidireccional; asimismo, solicitan la presencia de especialistas que dominen diversos temas y lo puedan explicar en la lengua nativa a la población.

Catari (2015) desarrolló la tesis titulada *Uso del quechua como recurso educativo para el desarrollo de las capacidades comunicativas en estudiantes bilingües del segundo grado de la institución educativa secundaria agropecuario "Larimayo" de la provincia de Melgar- 2014*, con el siguiente problema: ¿cómo influye el uso del quechua como recurso educativo en el desarrollo de las capacidades comunicativas en estudiantes bilingües del segundo grado de la I.E. Secundaria Agropecuario "Larimayo" de la Provincia de Melgar-Puno-2014? Estudio realizado en una población de 253 estudiantes, entre damas y varones de los cinco grados de la institución educativa. De los resultados obtenidos menciona que el uso del quechua como recurso educativo influye en forma positiva ($P < 0.0001$) en el desarrollo de las capacidades comunicativas de los estudiantes bilingües, el uso del quechua como recurso educativo influye positivamente en el desarrollo de la expresión oral de los estudiantes bilingües, mejorando su expresión oral en castellano y mucho más en quechua; sin embargo, el desarrollo de esta capacidad enfrenta con un problema central "el miedo de hablar en público" en quechua por este factor no hablan esta lengua.

León y Orihuela (2015) realizaron la tesis titulada *Proceso de extinción y desprestigio del Quechuawanka. En el anexo de Cochangará, 2013*, con el siguiente problema: ¿cuáles son los factores que influyen en el proceso de extinción y desprestigio del Quechua-Wanka en el anexo de Cochangara del distrito de Ahuac en la provincia de Chupaca, 2013? La población estuvo conformada por 233 personas del anexo de Cochangara. Concluyen que en la actualidad las escasas oportunidades económicas y o laborales para los hablantes del Quechua-Wanka, perjudican la transmisión intergeneracional de este idioma originario, y la poca voluntad política de las autoridades para implementar las diversas normativas y políticas lingüísticas no favorece al desarrollo de la vitalidad del Quechua. Las actitudes negativas y los prejuicios que tienen el quechua-hablante imposibilita que esta lengua originaria goce de un estatus social parecido al del castellano.

Mamani (2006) desarrolló la investigación titulada *Tensiones y paradojas en torno al uso en la escuela "Virgen del Carmen" de la comunidad fronteriza del Pillao Matao, San Jerónimo, Cusco – Perú*, formulándose el problema de la siguiente manera: ¿existen las condiciones para que se pueda desarrollar la Educación Bilingüe Intercultural (EBI) en las zonas urbanas, urbano-marginales y en las comunidades en las zonas de frontera entre área urbana y área rural?, en una población indefinida. Obtuvo como resultados que en la escuela "Virgen del Carmen" evitan hablar el quechua para borrar su identidad quechua, y los estudiantes no reflejan las características de la escuela EBI, muchos de ellos por efectos de la moda.

2.2. Bases teóricas

2.2.1. Historia del quechua

Según la Fundación Universitaria Iberoamericana (2017) el origen del quechua se ubica antes de que el Imperio Inca se formara, el quechua llega a Latinoamérica con la inmigración de la etnia asiática de Polinesia que se instala

en el centro norte del Perú, entre los ríos Marañón, Huallaga, Chancay, Callejón de Huaylas y el valle de Supe, región de la primera civilización del Perú.

Antes de la llegada de los españoles, en las sociedades andinas, existía varias lenguas, con los incas esta diversidad se mantuvo; sin embargo, promovieron el aprendizaje del quechua para cumplir con sus objetivos de expansión (Mamani, 2006).

En este período el idioma Chinchay (quechua) es cambiado a Runa Simi y oficializado en todo el Tawantin Suyu (Caso, 2006). Esta familia lingüística se dividió en dos ramas Quechua I y Quechua II; una se expandió hacia el norte y la otra hacia el sur (Caso, 2006).

Según Caso (2006) a la llegada de los españoles los únicos cuzqueños que manejaban bien el quechua eran los miembros de la élite gobernante. La plebe, que mascaba un quechua torpe y rudimentario, seguía comunicándose en su aymara nativo, lengua que se siguió hablando en la región hasta entrado el siglo XVII. Durante la colonia los españoles adoptaron el quechua para comunicarse con los indígenas, ya que hacía más efectiva para que los indígenas realizaran actividades de mita u obrajes. Al respecto Chirinos (1998) señala que:

Si bien se ha producido un proceso de homogeneización lingüística -bien sea en torno al castellano, al quechua y/o al aimara principalmente- las diferentes variedades usadas por los respectivos hablantes son, todavía hoy, signos de diferenciación evocados por los distintos grupos étnicos. (p. 1)

En la época de los hacendados el quechua fue objeto de irradiación, porque se impuso el aprendizaje del castellano, a base de castigos si no lo aprendían, a pesar de todo ello el quechua seguía hablándose por ser un elemento de la identidad andina (Chirinos, 1998).

A mitad del siglo XX, se diagnosticó que el idioma quechua se habla en la zona occidental de Sudamérica tales como en Ecuador, Colombia,

Bolivia, Perú, Chile y Argentina, en cuyos países es lengua oficial, pero predomina el castellano (Fundación Universitaria Iberoamericana, 2017).

En la actualidad es usado en la región andina del Perú, especialmente en las comunidades indígenas, ya que en las zonas urbanas ya no se practica el quechua. El quechua se ha visto valorado en el siglo XXI, con lineamientos políticos, que lo promueven su práctica mediante el Decreto Supremo que aprueba la Política Nacional de Lenguas Originarias, Tradición Oral e Interculturalidad, educación intercultural bilingüe y en el sitio web tiene su propio motor de búsqueda en Google (Fundación Universitaria Iberoamericana, 2017).

2.2.2. Variantes del quechua

Según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura - UNESCO (s.f.) las variantes del quechua son: quechua de Áncash y de Huánuco, quechua de Ayacucho, quechua de Cajamarca, quechua de San Martín, quechua de Yauyos y quechua huanca, los cuales se pasan a detallar:

a) Quechua de Áncash y de Huánuco

Nombres alternativos: quechua, Nunashimi, Huaylas quechua.

Localización: zona central del Perú, departamentos de Ancash y Huánuco.

b) Quechua de Ayacucho

Nombres alternativos: Quechua Ayacucho-Chanka, Chanka (quechua).

Localización: departamentos de Ayacucho, Huancavelica, y partes de Apurímac y Arequipa (Perú).

c) Quechua de Cajamarca

Nombres alternativos: Quechua Cajamarca-Cañaris.

d) Quechua de San Martín

Nombres alternativos: quechua Lamista. Lamas quechua.

Localización: En el departamento de San Martín, provincia de Lamas, poblado de Wayqo, entre otros.

e) Quechua de Yauyos

Localización: provincial de Yauyos (departamento de Lima); áreas adyacentes en la provincial de Castrovirreyna (departamento de Huancavelica) y en la provincia Chincha (departamento Ica).

f) Quechua huanca

Nombres alternativos: Quichua, Nunashimi, Huanca.

Localización: Zona central del Perú, departamento de Junín, provincias de Concepción, Chupaca, Huancayo y Jauja.

2.2.3. Características del quechua

De acuerdo a la organización Runasiminchis (2010) las características del quechua son:

- a) El quechua es una lengua aglutinante. Es decir, que en la mayoría de los casos una palabra está constituida por una raíz más varios sufijos.
- b) El acento en la gran mayoría, cae en la penúltima sílaba. Cuando hay excepciones a esta regla, el acento cumple papel de rasgo distintivo. Sólo en este caso debe ser marcado con una tilde.

- c) El quechua no tiene artículos, conjunciones, preposiciones, como son concebidos en el español.
- d) El quechua no tiene morfemas de género; es decir, las palabras no tienen terminaciones diferentes para el masculino y el femenino como el español. El sexo de los seres se distingue con modificadores.

2.2.4. Importancia del quechua

La importancia del quechua radica en su arraigo cultural y desarrollo a lo largo de muchos siglos en el Perú. A través de la historia se ha percibido que este idioma ha constituido un signo lingüístico para la expansión de los incas y denominación de la naturaleza en donde el hombre vive, como Chirinos (s.f.) menciona:

El runa simi o quichua como también se le conoce, es de suma importancia para países como Bolivia, Ecuador e incluso algunas zonas de Chile. Como lengua madre ha sido la fuente de la que se originó el nombre de muchos ríos, pueblos y caminos como también de animales e insectos. (p. 10)

En la actualidad el quechua es una lengua que integra a muchas comunidades dentro del Perú; es considerado en otros países como integradora de la diversidad cultural y patrimonio de esas sociedades. En vista al desuso del quechua, ocasiona una pérdida cultural en las comunidades indígenas de Sur América, y también produce la pérdida de hábitos educativos a la hora de la enseñanza-aprendizaje dentro de la familia, escuela y en la sociedad (Chirinos, s.f.).

Toda lengua humana posee una relevancia, que es parte de la riqueza cultural lingüística así conforman los signos por los cuales el hombre logra comunicarse y expresarse con sus semejantes de la misma lengua. El quechua en muchos lugares es la lengua materna (Huancavelica, Ayacucho, Apurímac, etc.) que sin embargo no se los fortalece y promueve. Según Chirinos (s.f.) el

quechua no es una lengua inferior ni superior a otra lengua, el quechua es una más de las cinco o seis mil lenguas o idiomas que nacieron en el mundo con el hombre. Para los incas, con mucho espíritu de grandeza, era el runa simi o la lengua de la humanidad.

2.2.5. Factores de la pérdida del idioma quechua

Los factores de la pérdida del idioma quechua según Blácido (2016) son: falta de identidad cultural, falta de determinación por parte del gobierno y su incapacidad en la sostenibilidad de sus propuestas, modernización y factores económicos, masificación del contacto humano, diversidad en cuanto a variedades del quechua que es ágrafa, el sistema educativo no tiene en cuenta las necesidades de los alumnos ni su realidad lingüística y profesores que no están capacitados.

Por otro lado, de acuerdo a Renker (2014) son: factores socioculturales y la migración; para Mamani (2006) son el factor migración campo – ciudad, diglosia (primacia de una lengua sobre otra) y bilingüismo. Según Coronel y Grabner (2005) existen ciertos factores que ocasionan la pérdida del quechua como son: factor social, político, económico, ideológico y lingüístico.

Sobre los factores de la pérdida del idioma quechua Fernández (2016) señala que es la moda, globalización y clase social; Zuberoa (2017) indica que son la tecnología, profesores mal capacitados, diversidad del quechua y condición socioeconómico; y Basualdo y Gómez (2018) menciona que son: moda, condición social.

En base a ellos se proponen los siguientes factores: tecnología, moda, migración; las mismas que se detallan a continuación:

2.2.5.1. Tecnología

Según Zuberoa (2017) la tecnología causa la pérdida del quechua mediante los medios de comunicación que pueden ser:

- a) La radio
- b) La televisión
- c) Internet
- d) Celular

Estos medios de comunicación para transmitir noticias, música, llamadas de voz o mensaje de voz tienen sus lenguas favoritas entre las cuales son el inglés, el chino mandarín, el español, el japonés, el árabe; mas no el quechua. El quechua no goza de este privilegio por ser ágrafa (que genera que los mensajes que se quiere transmitir sea dificultoso) y algunas personas no lo quieren practicar por vergüenza (Kornai, 2019 citado por García, 2019).

Zuberoa (2017) menciona que, en la búsqueda de información, ya sea para elaborar trabajos monográficos u otras tareas, por la internet se encuentra con informaciones, datos, investigaciones en castellano que en quechua. Con el castellano la presentación de datos encontrados llega a un público más amplio, por ser esta lengua predominante en el mundo (tercera lengua más hablada en el mundo). Bengoa (2015) menciona que el beneficio de la internet a la humanidad es útil y eficiente; pero más que ser una ayuda para el hombre es en muchos aspectos (enajenación, aculturación, escasa identidad cultural) una desventaja.

García (2019) y Zuberoa (2017) indican que en la actualidad el entretenimiento es la acción y efecto de distraerse mediante el facebook, watsapp, YouTube compartiendo mensajes, fotos, músicas; los cuales incluyen búsqueda de más amigos a través de estas redes sociales, en donde la lengua que prima para la comunicación es el castellano.

2.2.5.2. Moda

Siguiendo a Fernández (2016), en la sociedad la moda empezó a jugar un papel central en el momento en el que se empezó a entender como la necesidad de marcar una distinción entre cada individuo, que constituyen un

factor para el olvido de la identidad cultural, practica de costumbres o lenguas propias del lugar.

La moda influye por medio de agentes como: amigos, música y vestimenta (Basualdo & Gómez, 2018).

a) Amigos

Los humanos son seres sociales y por ello la presencia de los otros influye de forma tan directa y tan potente, sobre todo cuando el amigo ha adoptado otra lengua, costumbres, moda, etc., que antes no tenía, si antes solo hablaba el quechua, ahora habla también el castellano, incluso reemplazando el quechua por el castellano. De esa forma (cuando el grupo de amigos solo hablan el castellano) van a tener un único código lingüístico con la cual comunicarse.

b) Música

Mediante la música la moda influye en los jóvenes con letras que generan comportamientos, estereotipos ajenos a su propia identidad (lengua, idiosincrasia, cosmovisión, relaciones personales).

c) Vestimenta

La vestimenta en los jóvenes es para la identificación social, que obedece al principio de ser bien percibido en contextos sociales diferentes al de lugar de origen y tiempo (moda), es así que en las ciudades de la costa del Perú los jóvenes prefieren vestirse con vestimentas más acordes al lugar donde reside. La vestimenta típica que ya no es usada en este nuevo contexto, genera el olvido de la práctica del quechua, ya que en las figuras que se confeccionan en las vestimentas típicas tiene relación con la escritura ideográfica del quechua.

2.2.5.3. Migración

La migración del campo a las ciudades o de poblaciones menos pobladas hacia las más pobladas es uno de los factores para la pérdida de quechua. El desplazamiento o viaje hacia las ciudades es mayor que antes, principalmente por parte de los jóvenes para adquirir un trabajo y solventar sus estudios escolares, seguir estudios superiores ya sean universitarios o técnicos. Lo mismo sucede con algunos ancianos, adultos; pero generalmente adolescentes, pues debido a la falta de trabajo en el mismo lugar de origen salen, emigran a las ciudades para una mejor oportunidad de vida y así poder ayudar con ello a la familia a la que pertenecen. Ya establecido en estos lugares, generalmente de la costa, se olvidan de hablar el quechua, a razón de que la mayoría de las personas con quien interactúa hablan el español (Mamani, 2006).

Según Hanco (2007) el desplazamiento es continuo y prolongado, por meses o años; esto se debe a muchas razones como es la falta de alimentación, vestido, entre otros, pues la cosecha no abastece a toda la población, el desplazamiento a las ciudades provoca, además del aprendizaje del castellano, concepciones distintas a la cultura oriunda; aunque la identidad se mantiene, las posiciones ideológicas de algunos jóvenes y niños, nos da a entender que se está produciendo ya un proceso de debilitamiento cultural e identitario en lo que se refiere al idioma quechua.

En este proceso de migración las prácticas indígenas se pierden debido a que la población rural tiende a identificarse con la vida, usos y costumbres urbana, condición que ha arrastrado dicha visibilización y que ha tenido una gran repercusión en poblaciones que han migrado de sus comunidades hacia ciudades y también fuera de los países donde tradicionalmente habitaban (Arango, 2003).

2.2.6. El quechua en adolescentes y jóvenes

En el Perú el quechua los adolescentes de cada 100 hablan 3 adolescentes, por lo cual se requiere que se preserve, revalore y aún más se desarrolle y/o difunda a las nuevas generaciones, empleando el uso masivo del quechua como pueden ser: llamar las calles, jirones en quechua, no discriminar al hablante quechua, brindar educación en quechua; muchos de los adolescente no hablan el quechua porque consideran que es un idioma de sociedades atrasadas, conciben de aprender el castellano, ingles o otros les brindará mayores oportunidades en su relaciones de grupo y social (Hanco, 2007). Al respecto Caballero (2019) señala que:

Muchas de las lenguas originarias están en desuso y en peligro de extinguirse, ya que, los jóvenes ya no las hablan porque los padres ya no quieren que aprendan, ya que, para ellos, hablar una lengua originaria es ser parte de la discriminación y consideran que este es un impedimento para el desarrollo. Este es una situación que pasa con la lengua quechua, una de las 47 lenguas originarias que existe en el Perú, que a pesar de tener una mayor población hoy en la actualidad se está dejando de hablar (p. 14).

2.3. Definición de términos

Factores para la pérdida del idioma quechua

Los factores para la pérdida del idioma quechua se definen como aquellos elementos que pueden condicionar y contribuir a la pérdida de la práctica de idioma quechua en un conjunto de comunidades quechuahablantes (Cutire y Quispe, 2015).

Lengua originaria

También denominadas lengua nativa, aborigen o vernácula, se entiende por lenguas originarias en el Perú a todas aquellas que son anteriores a la difusión del idioma español y que se preservan y emplean en el ámbito del territorio nacional (Cerrón, 1976 citado por Cutire & Quispe, 2015).

Quechua

El quechua es una familia lingüística con una variedad de idiomas, muchos de los cuales tienen dialectos dentro de la región geográfica donde se habla. El quechua abarca los países de Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile y Argentina (Cerrón, 1976 citado por Cutire & Quispe, 2015).

Cultura

Se refiere a todas aquellas manifestaciones materiales e inmateriales de una comunidad, Están comprendidas por creencias, valores y actitudes que los hace diferentes a las demás comunidades que se desarrollan en un contexto social (UNESCO, s.f.).

Desprestigio social

Es una construcción social de estatus o posición social, en la que un determinado grupo social (de acuerdo a su condición de género, clase, etnia o edad) es considerado como menos importante o sin prestigio. La mayoría de lenguas originarias por su condición étnica están desprestigiadas, el quechua en todas sus variedades (UNESCO, s.f.).

Dialecto

Se refiere a la variedad lingüística hablada en una determinada área geográfica o por un sector de la comunidad. Así el Quechua-Wanka, es un dialecto o variante de la familia lingüística quechua (Cerrón, 1976 citado por Cutire & Quispe, 2015).

Extinción lingüística

Es el proceso a través del cual una lengua se encuentra en peligro de desaparición o muerte, es decir cuando se encuentra en vías de extinción. Una lengua está en peligro cuando sus hablantes dejan de utilizarla, cuando la usan en un número cada vez más reducido de ámbitos de comunicación y cuando dejan de transmitirla de una generación a la siguiente (UNESCO, s.f.).

2.4. Hipótesis

La tecnología, moda y migración constituyen los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de secundaria de Pampachacra-Huancavelica.

2.5. Operacionalización de variable

VARIABLE	DIMENSIÓN	SUBDIMENSIÓN	INDICADOR	PREGUNTA	RESPUESTA
FACTORES DE LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA	Tecnología	Medios de comunicación	La radio como medios de comunicación	1. ¿La sintonía de la radio ocasiona que deje de hablar el quechua?	SÍ NO
			La televisión como medios de comunicación	2. ¿La sintonía de la televisión genera que deje de hablar el quechua?	
			La internet como medios de comunicación	3. ¿La internet hace que ya no siga hablando el quechua?	
			El celular como medios de comunicación	4. ¿La comunicación con el celular hace que deje de hablar el quechua?	
		Búsqueda de información	Búsqueda de información para elaborar monografías	5. ¿La búsqueda de información para elaborar un trabajo monográfico hace que deje de hablar el quechua?	
			Búsqueda de información para realizar tareas académicas	6. ¿La búsqueda de información para realizar alguna tarea de alguna área causa que ya no hable el quechua?	
		Entretenimiento	Uso del facebook para el entretenimiento	7. ¿El uso del Facebook para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?	
			Uso del whatsapp para el entretenimiento	8. ¿El uso del WathsApp para el entretenimiento ocasiona que deje de utilizar el quechua?	
			Uso del youtube para el entretenimiento	9. ¿El uso del Youtube para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?	
	Moda	Amigos	Los amigos como agente de la moda	10. ¿Los amigos como agente de la moda hace que prefieras hablar el castellano y no el quechua?	
				11. ¿Los amigos como agente de la moda hace que dejes el quechua?	
		Música	La música como agente de la moda	12. ¿La música como agente de la moda genera que dejes de hablar el quechua?	
				13. ¿La música que escuchas causa que dejes de hablar el quechua?	

			Las vestimentas como agente de la moda	14. ¿Las vestimentas como agente de la moda hace que dejes de utilizar el quechua?
	Migración	Migración por trabajo	La migración que realiza para obtener oportunidades de trabajo	15. ¿La migración que realizas para obtener oportunidades de trabajo hace que dejes de hablar el quechua?
				16. ¿El traslado a las ciudades que realizas en tus vacaciones genera que ya no hables el quechua?
				17. ¿La migración que haces para solventar tus útiles escolares hace que dejes de hablar el quechua?
				18. ¿La migración que realizas para obtener ingresos económicos y con ello poder seguir tus estudios secundarios ocasiona que dejes de hablar el quechua?
				19. ¿La migración que realizas para tener dinero y con ello ayudar a tu familia hace que dejes de hablar el quechua?

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

3.1. Ámbito temporal y espacial

La investigación se realizó en el año 2020, en la institución educativa de Pampachacra – Huancavelica.



Figura 1. Ámbito espacial de la institución educativa de secundaria de Pampachacra – Huancavelica. Fuente: Google.

3.2. Tipo de investigación

El tipo de investigación es descriptivo (Niño, 2011) porque los datos fueron recogidos tal como se ha observado durante el proceso de investigación, sobre los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes del centro poblado de Pampachacra – Huancavelica.

3.3. Nivel de investigación

El nivel de investigación, del estudio, es descriptivo (Hernández, Fernández y Baptista, 2014); este nivel se refiere a los estudios que tienen alcance de identificar, describir situaciones, eventos o actividades cotidianas, es decir, cómo es y cómo se manifiestan determinados fenómenos o situaciones en un determinado tiempo. En este trabajo se identifican los factores de la pérdida

del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica.

3.4. Método de investigación

3.4.1. Método general

El método general que se ha utilizado es el método científico (Niño, 2011), mediante este procedimiento se ha buscado formular las preguntas sobre la realidad de la pérdida del idioma que existe en Huancavelica, específicamente en los estudiantes del centro poblado de Pampachacra, el estudio partió de la observación de la realidad, apoyándose en las teorías establecidas; luego de haber formulado la hipótesis y se contrastó a partir de los resultados.

3.4.2. Método específico

El método que se utilizó es el método descriptivo (Niño, 2011), que es un conjunto de procedimientos empleados para identificar, determinar algunos factores que definen un fenómeno, en este caso, se ha seguido el paso de identificar los factores de tecnología, moda y migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica, para de esa manera llegar a determinar los factores de la pérdida del idioma quechua en estos estudiantes.

3.5. Diseño de investigación

El diseño de la investigación es no experimental – transversal, porque no se manipulará las variables para obtener resultados o datos obtenidos para la investigación desarrollada en un momento y tiempo determinado (Palacios, Romero y Ñaupas, 2016 y Sánchez y Reyes, 1996). El esquema de un diseño de investigación descriptiva simple es:

M O

Donde:

M: Estudiantes del centro poblado de Pampachacra – Huancavelica

O: Factores de la pérdida del idioma quechua

3.6. Población, muestra y muestreo

3.6.1. Población

La población que se tomó en la presente investigación fueron los estudiantes bilingües (quechua - castellano) de la institución educativa de secundaria José Carlos Mariategui del Centro Poblado de Pampachacra – Huancavelica, que en total son 45 estudiantes.

Tabla 1

Número de estudiantes matriculados en el año 2020

Grado	Sección	Número de estudiantes
1°	Única	7
2°	Única	12
3°	Única	11
4°	Única	7
5°	Única	8
Total		45

Fuente: Nómina de matrícula de estudiantes en la institución educativa de secundaria del Centro Poblado de Pampachacra – Huancavelica (2020).

3.6.2. Muestra

La muestra está conformada por toda la población de estudiantes bilingües de la institución educativa estatal de secundaria José Carlos Mariátegui del primer al quinto grado que son bilingües, hablan el quechua y el castellano, cuyas edades oscilan entre 10 a 17 años, 24 son mujeres y 20 varones.

3.6.3. Muestreo

La presente tesis no empleó ningún tipo de muestreo, porque se integró toda la población para aplicar el instrumento de investigación.

3.7. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

3.7.1. Técnicas

La técnica que se utilizó es la encuesta, que según Hurtado (2000) es una técnica de investigación que consiste en obtener información de las personas mediante el uso de instrumentos que son administrados directa o indirectamente para obtener información específica, en donde el investigador puede resolver las preguntas, en el caso de entrevista o cuestionario.

3.7.2. Instrumentos

El instrumento para la investigación es el cuestionario “Cuestionario de la pérdida del idioma quechua”, que está estructurado por 19 preguntas cerradas: 9 preguntas para la dimensión tecnología, 5 para la dimensión moda y 5 para la dimensión migración. Las respuestas para estas preguntas son en base a un “sí” o “no” que fueron marcadas por las investigadoras preguntando a los estudiantes de la Institución Educativa “José Carlos Mariátegui” del primer al quinto grado. La validez se efectuó a través de juicio de 3 expertos, cuyo puntaje se muestra en el apéndice, sección validación del instrumento.

3.8. Técnicas de procesamiento y análisis de datos

Las técnicas de procesamiento de datos mediante la mediana como medida de tendencia central y la distribución de frecuencias para presentar las tablas porcentuales de las respuestas, el análisis de datos se realizó a través de interpretaciones cualitativas de los resultados obtenidos, para lo cual se hizo uso del SPSS versión 24.

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

4.1. Análisis de información

Esta parte, de análisis de información se hace de acuerdo a los objetivos de la investigación, y según las dimensiones establecidas que son: tecnología, moda y migración. Después se exhibe los resultados en conjunto sobre los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica. Se manejarán la tabla de frecuencias y figuras porcentuales para esta etapa.

4.1.1. Factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica

Los datos para identificar los factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra se han obtenido a través de 9 preguntas, que pertenecen a los siguientes indicadores: la radio como medios de comunicación, la televisión como medios de comunicación, la internet como medios de comunicación, el celular como medios de comunicación. La distribución porcentual de las respuestas de los estudiantes bilingües (quechua y castellano) de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica se presenta en la siguiente tabla:

Tabla 2

Respuestas sobre los factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica

Respuesta	Preg1		Preg2		Preg3		Preg4		Preg5		Preg6		Preg7		Preg8		Preg9	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Sí	12	27	13	29	14	31	15	33	11	24	10	22	14	31	15	33	18	40
No	33	73	32	71	31	69	30	67	34	76	35	78	31	69	30	67	27	60
Total	45	100	45	100	45	100	45	100	45	100	45	100	45	100	45	100	45	100

Fuente: Base de datos de aplicación del cuestionario (2020).

En la tabla 2, se observa que a la pregunta 1.- ¿La sintonía de la radio ocasiona que deje de hablar el quechua?, 12 estudiantes de secundaria de Pampachacra, que hacen el 27%, respondieron con “sí”, y 33 estudiantes (73% de 45 estudiantes) respondieron con “no”.

A la pregunta 2.- ¿La sintonía de la televisión genera que deje de hablar el quechua?, 13 estudiantes (20%) respondieron con “sí” y con “no” 32 estudiantes (71%).

También, con respecto a la pregunta 3.- ¿La internet hace que ya no siga hablando el quechua?, 14 (31%) estudiantes respondieron con “sí” y 31 estudiantes (69%) marcaron con “no”.

A la pregunta 4.- ¿La comunicación con el celular hace que deje de hablar el quechua?, 15 estudiantes (33%) respondieron con “sí” y 30 (67%) respondieron con “no”.

A la pregunta 5.- ¿La búsqueda de información para elaborar un trabajo monográfico hace que deje de hablar el quechua?, 11 (24%) estudiantes respondieron con “sí” y 34 estudiantes (76%) con “no”.

Asimismo, a la pregunta 6.- ¿La búsqueda de información para realizar alguna tarea de alguna área causa que ya no hable el quechua?, 10 estudiantes (22%) respondieron con “sí” y 35 (78%) con “no”.

Luego, ante la pregunta 7.- ¿El uso del Facebook para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?, 14 estudiantes (31%) respondieron con “sí” y 31 (69%) respondieron “no”.

Con respecto a la pregunta 8.- ¿El uso del WhatsApp para el entretenimiento ocasiona que deje de utilizar el quechua?, 15 estudiantes (33%) respondieron con “sí” y 30 (67%) con “no”.

Ante la pregunta 9.- ¿El uso del YouTube para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?, 18 estudiantes (40%) respondieron que “sí” y 27 estudiantes (60%) respondieron con el “no”.

El resultado de factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica se muestran en la figura siguiente:

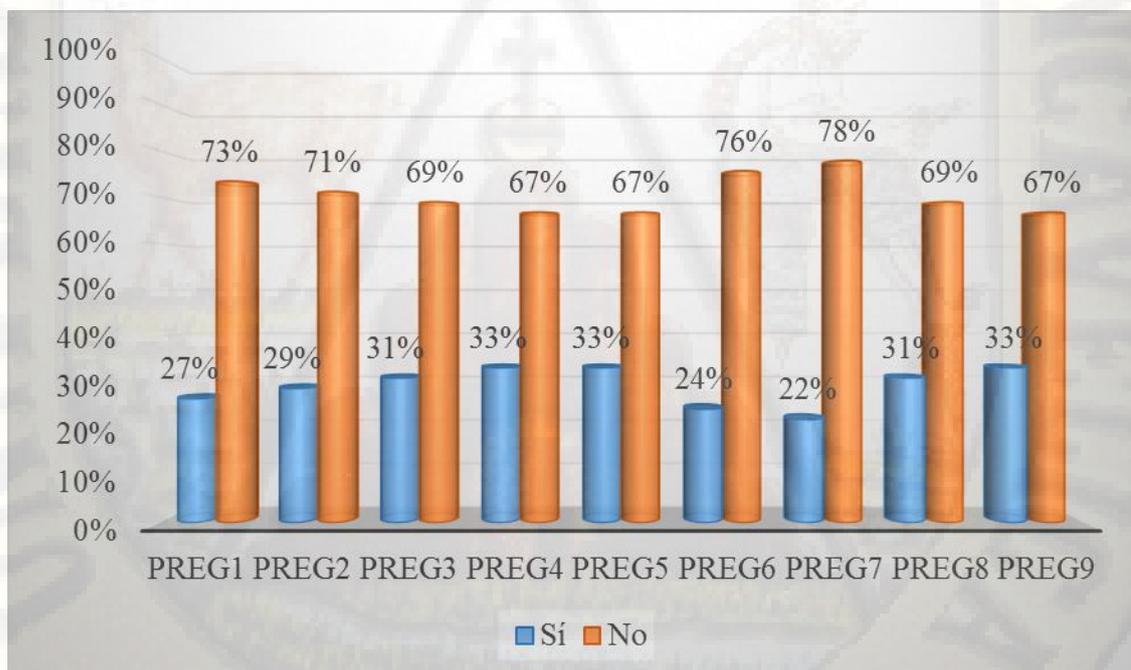


Figura 2. Factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica. Fuente: Base de datos de aplicación del cuestionario (2020).

Según la figura 2, que se presenta, se observa que los factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación

secundaria de Pampachacra es usar la internet para tareas escolares, la búsqueda de información en la internet para elaborar monografía, la sintonía de la radio, la sintonía de la televisión, el uso para el entretenimiento del Facebook y también el uso de la internet en general, el uso para el entretenimiento del WhatsApp y la comunicación con el celular; el factor de tecnología predominante para la pérdida del idioma quechua es el uso de YouTube para el entretenimiento.

4.1.2. Factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica

Los datos para identificar los factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica se han logrado a través de 5 preguntas, las cuales pertenecen a los siguientes indicadores: los amigos como agente de la moda, la música como agente de la moda. La distribución porcentual de las respuestas de los estudiantes bilingües (quechua y castellano) se exhibe en la siguiente tabla:

Tabla 3

Respuestas sobre los factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica

Respuesta	Preg10		Preg11		Preg12		Preg13		Preg14	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Sí	36	80	33	73	36	80	35	78	31	69
No	9	20	12	27	9	20	10	22	14	31
Total	45	100	45	100	45	100	45	100	45	100

Fuente: Base de datos de aplicación del cuestionario (2020).

En la tabla 3, se observa que a la pregunta 10.- ¿Los amigos como agente de la moda hace que prefieras hablar el castellano y no el quechua?, 36 estudiantes de secundaria de Pampachacra, que hacen el 80%, indicaron con “sí”, y 9 estudiantes (20% de 45) indicaron con “no”.

De la misma forma, a la pregunta 11.- ¿Los amigos como agente de la moda hace que dejes el quechua?, 33 estudiantes (73%) respondieron con “sí” y con “no” 12 estudiantes (27%).

Después se puede observar que a la pregunta 12.- ¿La música como agente de la moda genera que dejes de hablar el quechua?, 36 (80%) estudiantes respondieron con “sí” y 9 estudiantes (20%) marcaron con “no”.

A la pregunta 13.- ¿La música que escuchas causa que dejes de hablar el quechua?, 35 estudiantes (78%) respondieron con “sí” y 10 (22%) respondieron con “no”.

Con respecto a la pregunta 14.- ¿Las vestimentas como agente de la moda hace que dejes de utilizar el quechua?, 31 (69%) estudiantes respondieron con “sí” y 14 estudiantes (31%) con “no”.

Los resultados de los factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica se exponen en la siguiente figura:



Figura 3. Factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica. Fuente: Base de datos de aplicación del cuestionario (2020).

En la figura 3, que se presenta, se observa que los factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra son las vestimentas como agente de la moda, los amigos como agente de la moda y la música como agente de la moda.

4.1.3. Factor migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica

Los datos para identificar el factor migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica se han adquirido a través de 5 preguntas, que son indicadores de la dimensión moda: la migración que realiza para obtener oportunidades de trabajo. La distribución porcentual de las respuestas de los estudiantes bilingües (quechua y castellano) se presenta en la siguiente tabla:

Tabla 4

Respuestas sobre el factor migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica

Respuesta	Preg15		Preg16		Preg17		Preg18		Preg19	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Sí	16	36	15	33	16	36	15	33	16	36
No	29	64	30	67	29	64	30	67	29	64
Total	45	100	45	100	45	100	45	100	45	100

Fuente: Base de datos de aplicación del cuestionario (2020).

En la tabla 4, se observa que a la pregunta 15.- ¿La migración que realizas para obtener oportunidades de trabajo hace que dejes de hablar el quechua?, 16 estudiantes de secundaria de Pampachacra, que hacen el 36%, respondieron con “sí”, y 29 estudiantes (64%) respondieron con “no”.

A la pregunta 16.- ¿El traslado a las ciudades que realizas en tus vacaciones genera que ya no hables el quechua?, 15 estudiantes (33%) respondieron con “sí” y con “no” 30 estudiantes (67%).

Con respecto a la pregunta 17.- ¿La migración que haces para solventar tus útiles escolares hace que dejes de hablar el quechua?, 16 (36%) estudiantes respondieron con “sí” y 29 estudiantes (64%) marcaron con “no”.

Ante la pregunta 18.- ¿La migración que realizas para obtener ingresos económicos y con ello poder seguir tus estudios secundarios ocasiona que dejes de hablar el quechua?, 15 estudiantes (33%) respondieron con “sí” y 30 (67%) respondieron con “no”.

A la pregunta 19.- ¿La migración que realizas para tener dinero y con ello ayudar a tu familia hace que dejes de hablar el quechua?, 16 (36%) estudiantes respondieron con “sí” y 29 estudiantes (64%) con “no”.

En la siguiente figura 4, se visibilizan los resultados de los factores de migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica:

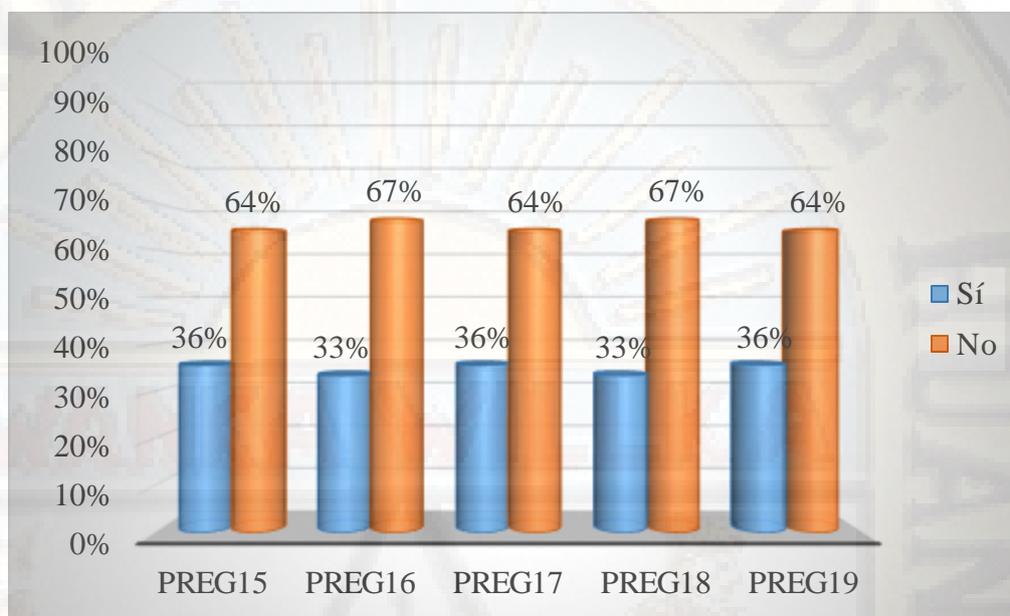


Figura 4. Factores de migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica. Fuente: Base de datos de aplicación del cuestionario (2020).

En la figura 4, se observa que los factores de migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra, es el traslado a las ciudades que ellos realizan en las vacaciones, la migración para obtener ingresos económicos y poder seguir estudiando sus estudios secundarios, la migración para obtener oportunidades de trabajo, migración y solventar sus útiles escolares, asimismo es la migración para tener dinero y con ello ayudar a la familia.

4.1.4. Factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica

Los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica son el factor moda en

un 54%, factor migración en un 25% y el factor tecnología en un 21%; como se muestra en la siguiente figura:

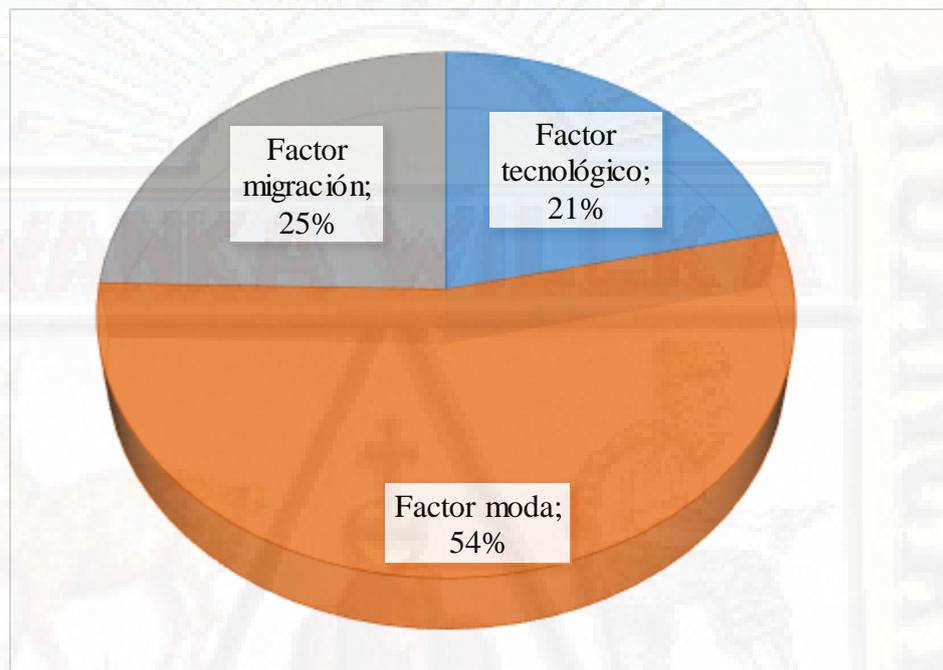


Figura 5. Factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica. Fuente: Base de datos de aplicación del cuestionario (2020).

4.2. Contrastación de hipótesis

La hipótesis formulada al comienzo fue el siguiente: Los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de secundaria de Pampachacra – Huancavelica son: el factor tecnología, moda y migración; Según los resultados presentados se confirma esta hipótesis porque los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra son el factor moda en un 54%, factor migración en un 25% y el factor tecnología en un 21%.

4.3. Discusión de resultados

4.3.1. Discusión de resultados del factor tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica

En los resultados se encontró los factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra es usar la internet para tareas escolares, la búsqueda de información en la internet para elaborar monografía, la sintonía de la radio, la sintonía de la televisión, el uso para el entretenimiento del Facebook y también el uso de la internet en general, el uso para el entretenimiento del WhatsApp y la comunicación con el celular; el factor de tecnología predominante para la pérdida del idioma quechua es el uso de YouTube para el entretenimiento.

Estos resultados son similares a los hallazgos de Hanco (2007) quien hizo la investigación *El quechua entre los niños de una comunidad bilingüe surandina del Perú y su fortalecimiento*, en donde señala que en la investigación las cinco familias visitadas tienen al castellano como lengua preferencial con relación a la lengua quechua influenciados por la tecnología como la radio y la televisión. En las familias hay ocasiones en que los interlocutores dialogan solo en castellano.

4.3.2. Discusión de resultados del factor moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica

En los resultados se observó que los factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra son las vestimentas como agente de la moda, los amigos como agente de la moda y la música como agente de la moda.

Estos resultados son afines a los resultados de Mamani (2006) quien desarrolló la investigación titulada *Tensiones y paradojas en torno al uso en la escuela "Virgen del Carmen" de la comunidad fronteriza del Pillao Matao, San Jerónimo, Cusco – Perú*, y que como resultados obtuvo que en la escuela "Virgen del Carmen" evitan hablar el quechua para borrar su identidad quechua, y los estudiantes no reflejan las características de la escuela EBI, muchos de ellos por efectos de la moda.

4.3.3. Discusión de resultados del factor migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica

Se ha identificado que los factores de migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra, es el traslado a las ciudades que ellos realizan en las vacaciones, la migración para obtener ingresos económicos y poder seguir estudiando sus estudios secundarios, la migración para obtener oportunidades de trabajo, migración y solventar sus útiles escolares, de la misma manera la migración para tener dinero y con ello ayudar a la familia.

Estos resultados son similares a los resultados de Paz y Llalli (2018) quienes realizaron la tesis *Importancia del idioma quechua y la relevancia del aprendizaje del idioma español en los estudiantes de las instituciones educativas del distrito de Chuschi, provincia Cangallo, región Ayacucho*, en donde señalan que los estudiantes encuestados del cuarto grado consideran más relevante al idioma español y menos importante al idioma quechua, generalmente luego de regresar de viaje de una ciudad capital, de esta forma llegando a desvalorizar y dar menos importancia al idioma quechua, que es su lengua materna.

4.3.4. Discusión de resultados de factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica

Los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica son el factor moda en un 54%, factor migración en un 25% y el factor tecnología en un 21%. El que más afecta para la pérdida del idioma quechua en estudiantes de secundaria es la moda. Estos resultados son similares los hallados por Renker (2014) quien realizó la investigación titulada *El uso del quechua en el Perú: Una investigación de identidad y performance cultural en la University of New Hampshire – Estados Unidos*, en la que indica que, aunque muchos quechua hablantes son forzados limitar el uso de su lengua nativa, el quechua todavía vive en la conciencia como parte fundamental de quienes son, incluso cuando no necesariamente lo hablan con frecuencia.

En esta investigación, la mayoría de los estudiantes de secundaria de Pampachacra indicaron que el factor moda es el que genera la pérdida del idioma quechua, y en menor medida la tecnología y la migración. Resultados que sugieren que pueden existir otros factores para la pérdida del quechua en este pueblo, como puede globalización y clase social (Fernández, 2016); profesores mal capacitados, diversidad del quechua y condición socioeconómico (Zuberoa, 2017); factor social, político, económico, ideológico y lingüístico (Coronel y Grabner, 2005).

Por lo cual como mencionan Cutire y Quispe (2015) en la investigación *Contenidos radiofónicos en radio Santa Mónica y radio Inti Raymi en perspectivas de contribuir a la vigencia del idioma Quechua y al fortalecimiento de la identidad cultural*, en las radioemisoras que emiten su señal en Quechua, deben incluirse más programas en su lengua materna, en el cual que dominen diversos temas y lo puedan explicar en la lengua nativa a la población. No solamente por la radio sino por otros medios más como la internet, televisión, internet, etc. Ya que según Chirinos (s.f.) el quechua no es

una lengua inferior ni superior a otra lengua, más aún es la lengua de la humanidad.

Aquí en la educación cumple un papel importante, el uso del quechua como recurso educativo porque influye en forma positiva en el desarrollo de las capacidades comunicativas de los estudiantes bilingües, en el desarrollo de la expresión oral de los estudiantes bilingües, mejorando su expresión oral en castellano y mucho más en quechua como señaló Catari (2015) en la tesis titulada *Uso del quechua como recurso educativo para el desarrollo de las capacidades comunicativas en estudiantes bilingües del segundo grado de la institución educativa secundaria agropecuario "Larimayo" de la provincia de Melgar- 2014.*

Hoy en día ya no se habla más del 50% el quechua en las zonas de Huancavelica, lo cual se debe porque no se valora mucho social y políticamente el quechua, como indican León y Orihuela (2015) en la tesis titulada *Proceso de extinción y desprestigio del Quechuawanka. En el anexo de Cochangará, 2013*, la poca voluntad política de las autoridades para implementar las diversas normativas y políticas lingüísticas no favorece al desarrollo de la vitalidad del Quechua. Las actitudes negativas y los prejuicios que tienen el quechua-hablante imposibilita que esta lengua originaria goce de un estatus social parecido al del castellano.

CONCLUSIONES

- 1 Los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes del centro poblado de Pampachacra – Huancavelica son el factor moda en un 54%, el factor migración en un 25% y el factor tecnología en un 21%, por lo que el factor que más afecta para la pérdida del idioma quechua en estudiantes de secundaria de Pampachacra es la moda.
- 2 Se identificó que los factores de tecnología, mediante medios de comunicación como la radio, televisión, internet, celular; en la búsqueda de información y entretenimiento por Facebook, Whatsapp, YouTube no genera la pérdida del idioma quechua en los estudiantes del centro poblado de Pampachacra – Huancavelica.
- 3 Se identificó que los factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra es el uso de la internet para tareas escolares, la búsqueda de información en la internet para elaborar monografía, la sintonía de la radio, la sintonía de la televisión, el uso para el entretenimiento del Facebook y también el uso de la internet en general, el uso para el entretenimiento del WhatsApp y la comunicación con el celular.
- 4 Se identificó que los factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra, es las vestimentas como agente de la moda, los amigos y la música como agente de la moda.
- 5 Se ha logrado identificar que los factores de migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra, son: el traslado a las ciudades que ellos realizan en las vacaciones, la migración para obtener ingresos económicos y poder seguir estudiando sus estudios secundarios, la migración para obtener oportunidades de trabajo, migración y solventar sus útiles escolares, de la misma manera es la migración para tener dinero y con ello ayudar a dentro de la familia.

RECOMENDACIONES

- 1 Las autoridades políticas deben de hacer cumplir las leyes para preservar y promocionar el idioma quechua en los estudiantes de secundaria, porque ellos son el futuro del Perú; pero en la actualidad se ven afectados por la tecnología, moda y migración que generan la pérdida de su idioma materno, el quechua.
- 2 La Dirección Regional de Educación de Huancavelica debe de realizar programas y publicar revistas, folletos, libros en quechua mediante la radio, televisión, internet, celular; Facebook, Whatsapp, YouTube para de esa forma los estudiantes de secundaria hablen frecuentemente el quechua como parte de la identidad cultural.
- 3 El director y docentes de la institución educativa José Carlos Mariategui de Pampachacra – Huancavelica deben de rescatar e inculcar sobre el uso de las vestimentas típicas de la comunidad rural-andina y enseñarles sobre el valor de la música andina.
- 4 Los padres de familia y ciudadanos en general de Huancavelica deben de practicar las costumbres y tradiciones ancestrales, en especial el idioma quechua, para que los estudiantes de secundaria entiendan que lo nuestro es parte de lo que somos como persona.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Ames, P. (2014). Sobre el quechua y la ciudadanía en el Perú. *Edeele*. Recuperado de <https://revistaideele.com/ideele/content/sobre-el-quechua-y-la-ciudadan%C3%ADa-en-el-per%C3%BA?fbclid=IwAR26pt9STfSEuz-8yPUGQc1-hCMg5V2mGQehQ2C2rtNznRTmCuJXDAW4KmA>.
- Arango, J. (2003). *La explicación teórica de las migraciones: luz y sombra*. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/660/66000102.pdf>
- Banco Mundial Trabajamos por un Mundo sin Pobreza. (2019). *Lenguas indígenas, un legado en extinción*. *Banco Mundial Trabajamos por un Mundo sin Pobreza*, 3. Recuperado de <https://www.bancomundial.org/es/news/infographic/2019/02/22/lenguas-indigenas-legado-en-extincion>
- Basualdo, S., & Gómez, L. (2018). *Aprendizaje del quechua y autoestima en los estudiantes de la institución educativa "Andrés Bello López" - Quilcatacta, 2017* (Tesis de pregrado). Recuperado de <https://repository.com/ideele/content/sobre-el-quechua-y-la-autoestima%C3%ADa-en-el-per%C3%BA?fbclid=IwAR26pt9STfSEuz-8yPUGQc1-hCMg5V2mGQehQ2C2rtNznRTmCuJXDAW4KmA>.
- Bengoa, J. (2015). *La emergencia indígena, caso suramericano*. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/1809/180913914001.pdf>
- Benito, A (2017). *Quechua básico*. Huancavelica: Universidad Nacional de Huancavelica.
- Blácido, R. (2016). La situación del quechua en el Perú y su inclusión en el sistema educativo. *Temáticas del desarrollo*. Recuperado de http://repositorio.ulima.edu.pe/bitstream/handle/ulima/4743/B1%C3%A1cido_Ruth.pdf?sequence=1&isAllowed=y

- Borja, M. (2012). *Metodología de la investigación científica para ingenieros*. Chiclayo: UCV.
- Caballero, R. (2019). *Estrategias para el fortalecimiento de La lengua originaria (quechua) en Niños(as) de EIB - nivel inicial N°283 Santa Rita*. Recuperado de <http://repositorio.usil.edu.pe/handle/USIL/8861>
- Caso, J. (2006). *Godiacronía del Quechua Origen, expansión y variaciones supralectales*. Huancayo: Soluciones Grhaphic
- Catari, B. (2015). *Uso del quechua como recurso educativo para el desarrollo de las capacidades comunicativas en estudiantes bilingües del segundo grado de la institución educativa secundaria agropecuario "Larimayo" de la provincia de Melgar- 2014*. Recuperado de <http://repositorio.unsa.edu.pe/handle/UNSA/5429>
- Chirinos, A. (s.f.). *Importancia del quechua*. Recuperado de <https://www.importancia.cc/quechua/>.
- Chirinos, A. (1998). *Las lenguas indígenas peruanas más allá del 2000 Una panorámica histórica*. Recuperado de <https://red.pucp.edu.pe/ridei/files/2011/08/203.pdf>
- Coronel, S., & Grabner, L. (2005). *Lenguas e identidades en los andes: Perspectivas idiológicas y culturales*. Recuperado de https://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1373&context=abya_yala
- Cutire, J., & Quispe, J. (2015). *Contenidos radiofónicos en radio Santa Mónica y radio Inti Raymi en perspectivas de contribuir a la vigencia del idioma Quechua y al fortalecimiento de la identidad cultural*. Recuperado de <http://repositorio.unsaac.edu.pe/handle/UNSAAC/159>
- Fernández, G. (2016). *Comportamientos de la moda y la imagen en tiempos contemporáneos*. Recuperado de <http://132.248.9.195/ptd2016/mayo/513015724/Index.html>

- Fundación Universitaria Iberoamericana (2017). Recuperado de <https://www.funiber.org.pe/>
- García, A. (2019) *La expresión oral en quechua en los estudiantes de EBA*. Recuperado de http://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/32662/garcia_pf.pdf?sequence=1
- Hanco, N. (2007). *El quechua entre los niños de una comunidad bilingüe surandina del Perú y su fortalecimiento*. Recuperado de <http://bvirtual.proeibandes.org/bvirtual/docs/tesis/proeib/Tesis%20Nereo%20Hanco.pdf>
- Hernandez, R., Fernandez, C., & Baptista, L. (2014). *Metodología de la Investigación* (Sexta edición). México: McGraw Hill.
- Hurtado, J. (2000). *Metodología de la Investigación Holística* (3ra edición). Recuperado de <https://ayudacontextos.files.wordpress.com/2018/04/jacqueline-hurtado-de-barrera-metodologia-de-investigacion-holistica.pdf>
- Fundación Universitaria Iberoamericana (2017). *Quechua: historia, origen, cultura, y mucho más*. Recuperado de <https://hablemosdeculturas.com/quechua/>
- León, Y., & Orihuela, O. (2015). *Proceso de extinción y desprestigio del quechuawanka en el anexo de Cochangará, 2013*. Recuperado de <http://repositorio.uncp.edu.pe/handle/UNCP/1689>
- Mamani, N. (2006). *Tensiones y paradojas en torno al uso en la escuela "Virgen del Carmen" de la comunidad fronteriza del Pillao Matao, San Jeronimo, Cusco - Peru*. Recuperado de <http://biblioteca.proeibandes.org/wp-content/uploads/2016/11/10.Tesis-Neri-Mamani.pdf>
- Minedu (2018) *Política sectorial de educación intercultural y educación intercultural bilingüe*. Recuperado de <http://repositorio.minedu.gob.pe/bitstream/handle/MINEDU/5960/Po1%C3%ADtica%20sectorial%20de%20Educaci%C3%B3n%20Intercultural%20y%2>

0Educaci%C3%B3n%20Intercultural%20Biling%C3%BCe.pdf?sequence=1
&isAllowed=y

Niño, V. (2011). *Metodología de la Investigación (diseño y ejecución)*. Recuperado de <http://roa.ult.edu.cu/bitstream/123456789/3243/1/METODOLOGIA%20DE%20LA%20INVESTIGACION%20DISENO%20Y%20EJECUCION.pdf>

Palacios, J., Romero, E., & Ñaupas, H. (2016). *Metodología de la investigación jurídica*. Recuperado de https://issuu.com/libreriasgrijley/docs/metologia_de_la_investigacion_jurid

Paz, V., & Llalli, G. (2018). *Importancia del idioma quechua y la relevancia del aprendizaje del idioma español en los estudiantes de las instituciones educativas del distrito de Chuschi, provincia Cangallo, región Ayacucho*. Recuperado de <http://repositorio.une.edu.pe/handle/UNE/3041>

Renker, T. (2014). *El uso del quechua en el Perú: Una investigación de identidad y performance cultural* (Proyecto de tesis, Universidad de New Hampshire). Recuperado de <https://scholars.unh.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1179&context=honors>

Runasiminchis. (29 de 01 de 2010). *Runasiminchis*. Recuperado de <http://hamawta.blogspot.com/2010/01/caracteristicas-del-idioma-quechua.html>

Sánchez, H., & Reyes, C. (1996). *Metodología y diseños en la investigación científica*. Lima: Mantaro.

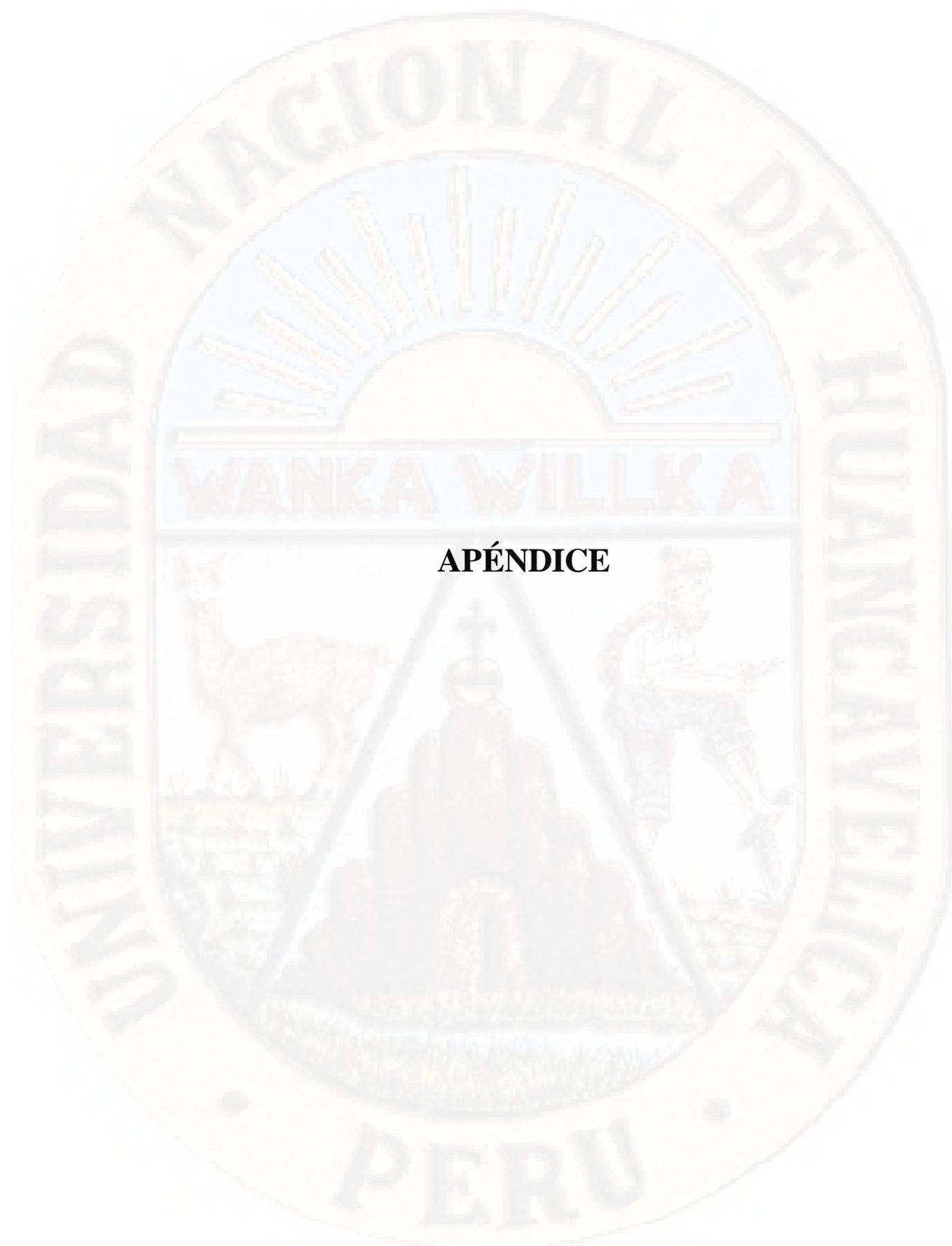
UNESCO. (s.f). Recuperado de <http://www.unesco.org/languages-atlas/index.php?hl=en&page=atlasmap&cc2=pe#>

Universidad de Leon (2009). *El Entorno Familiar y su Influencia en el Rendimiento Académico de los alumnos con dificultades de aprendizaje: revision de estudios Empiricos*. Recuperado de [https://www.google.com/search?q=Universidad+de+Leon+\(2009\).+El+Entorno+Familiar+y+su+Influencia+en+el+Rendimiento+Acad%C3%A9mico+de](https://www.google.com/search?q=Universidad+de+Leon+(2009).+El+Entorno+Familiar+y+su+Influencia+en+el+Rendimiento+Acad%C3%A9mico+de)

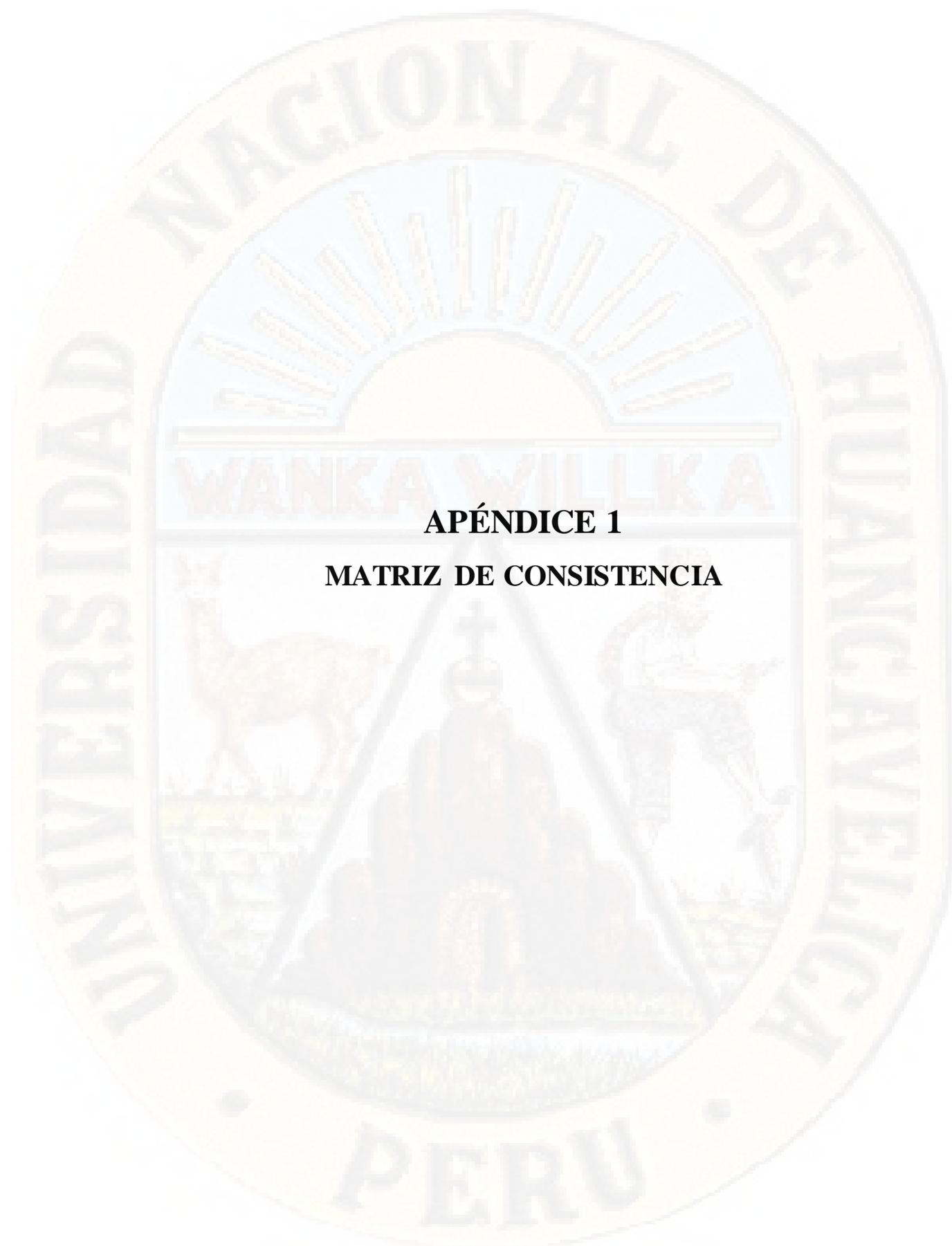
+los+alumnos+con+dificultades+de+aprendizaje%3A+revisión+de+estudios
+Empíricos.&rlz=1C1GIGM_enPE661PE737&oq=Universidad+de+Leon+(2
009).+El+Entorno+Familiar+y+su+Influencia+en+el+Rendimiento+Acad%C
3%A9mico+de+los+alumnos+con+dificultades+de+aprendizaje%3A+revisio
n+de+estudios+Empíricos.&aqs=chrome..69i57.659j0j4&sourceid=chrome&
ie=UTF-8

Vilca, F. (2017). *Idioma quechua y su relación en la comprensión de textos orales en el IV ciclo de la Institución Educativa Primaria N° 72646 Unión Soratira – San Antón – 2014*. Trujillo: Universidad Cesar Vallejo. Recuperado de [http://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/1911/11111/Idioma quechua /5960/Pol%C3%ADtica%20sectorial%20de%20Educa%C3%B3n%20Inter cultural%20y%20Educa%C3%B3n%20Biling%C3%BCe.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/1911/11111/Idioma%20quechua%20y%20su%20relaci%C3%ADn%20con%20la%20comprensi%C3%B3n%20de%20textos%20orales%20en%20el%20IV%20ciclo%20de%20la%20Instituci%C3%B3n%20Educativa%20Primaria%20N%C2%B0%2072646%20Uni%C3%B3n%20Soratira%20-%20San%20Ant%C3%B3n%20-%202014.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

Zuberoa, M. (2017). *Todas las personas van a ser un medio en sí mismo*. Recuperado de <http://repositorio.ucv.edu.pe/handle/UCV/30059>



APÉNDICE

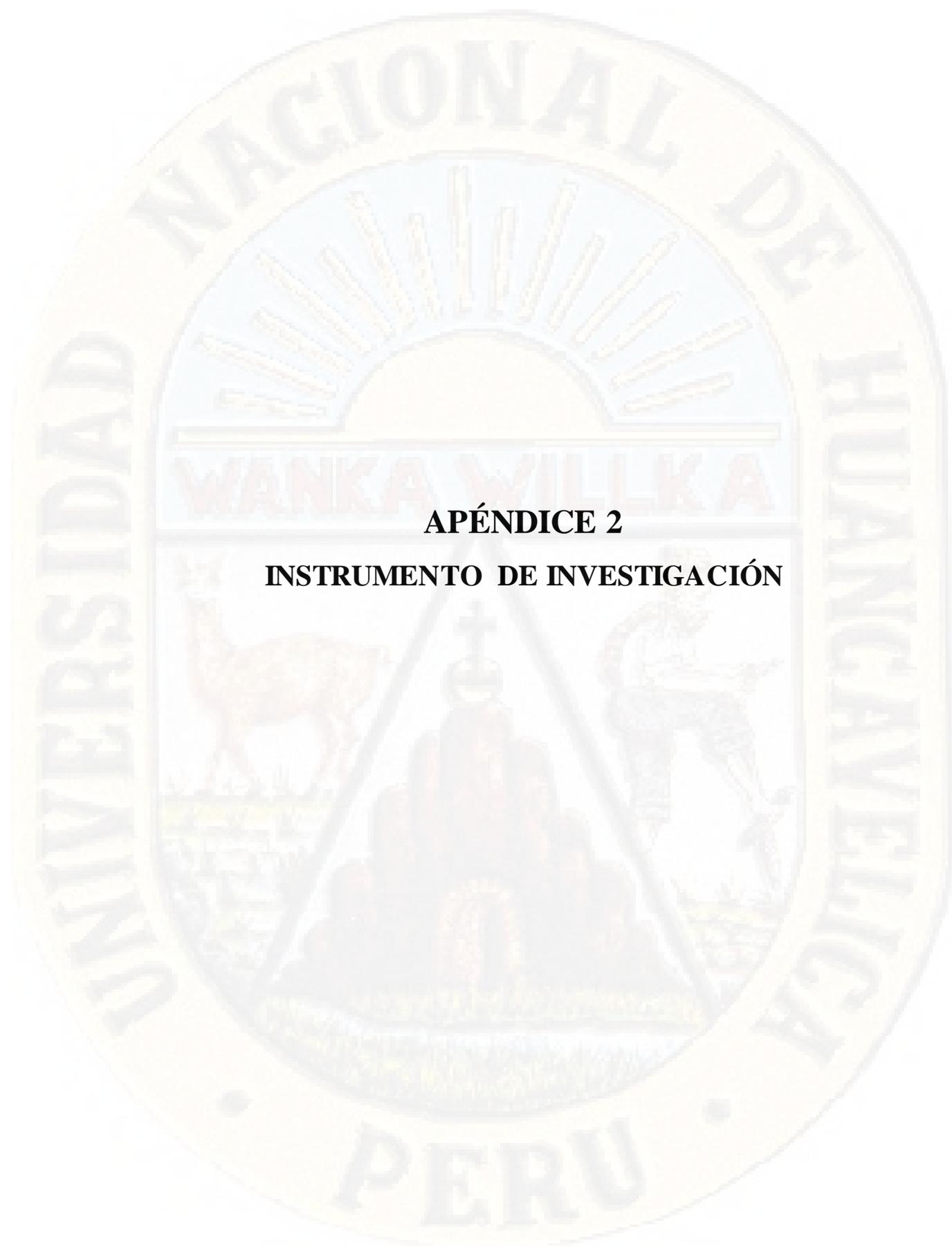


APÉNDICE 1

MATRIZ DE CONSISTENCIA

FACTORES DE LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA EN LOS ESTUDIANTES DEL CENTRO POBLADO DE PAMPACHACRA – HUANCVELICA

PROBLEMA	OBJETIVO	HIPÓTESIS	VARIABLES E INDICADORES	METODOLOGÍA
<p>Objetivo General: ¿Cuáles son los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de secundaria de Pampachacra – Huancavelica?</p> <p>Problemas específicos:</p> <p>a) ¿Cuáles son los factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica?</p> <p>b) ¿Cuáles son los factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica?</p> <p>c) ¿Cuáles son los factores de migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica?</p>	<p>Objetivo General: Determinar los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de secundaria de Pampachacra – Huancavelica.</p> <p>Objetivos Específicos:</p> <p>a) Identificar los factores de tecnología de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica.</p> <p>b) Identificar los factores de moda de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica.</p> <p>c) Identificar los factores de migración de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica.</p>	<p>La tecnología, moda y migración constituyen los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de secundaria de Pampachacra-Huancavelica.</p>	<p>Variable: Factores de la pérdida del idioma quechua</p> <p>Dimensiones: Tecnología Moda Migración</p>	<p>Tipo de investigación: Descriptivo</p> <p>Nivel de investigación: Descriptivo</p> <p>Diseño: Descriptivo simple</p> <p>Población: 45 estudiantes del centro poblado de Pampachacra – Huancavelica.</p> <p>Muestra: 45 estudiantes del centro poblado de Pampachacra – Huancavelica.</p> <p>Técnicas de recolección de datos: Encuesta</p> <p>Instrumentos: Cuestionario</p>



APÉNDICE 2

INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN



CUESTIONARIO

OBJETIVO: El presente instrumento tiene por objetivo recopilar datos acerca de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria del Centro Poblado de Pampachacra – Huancavelica.

DATOS INFORMATIVOS:

Institución educativa:.....

Grado:..... **Sección:**..... **Edad:**..... **Sexo:**.....

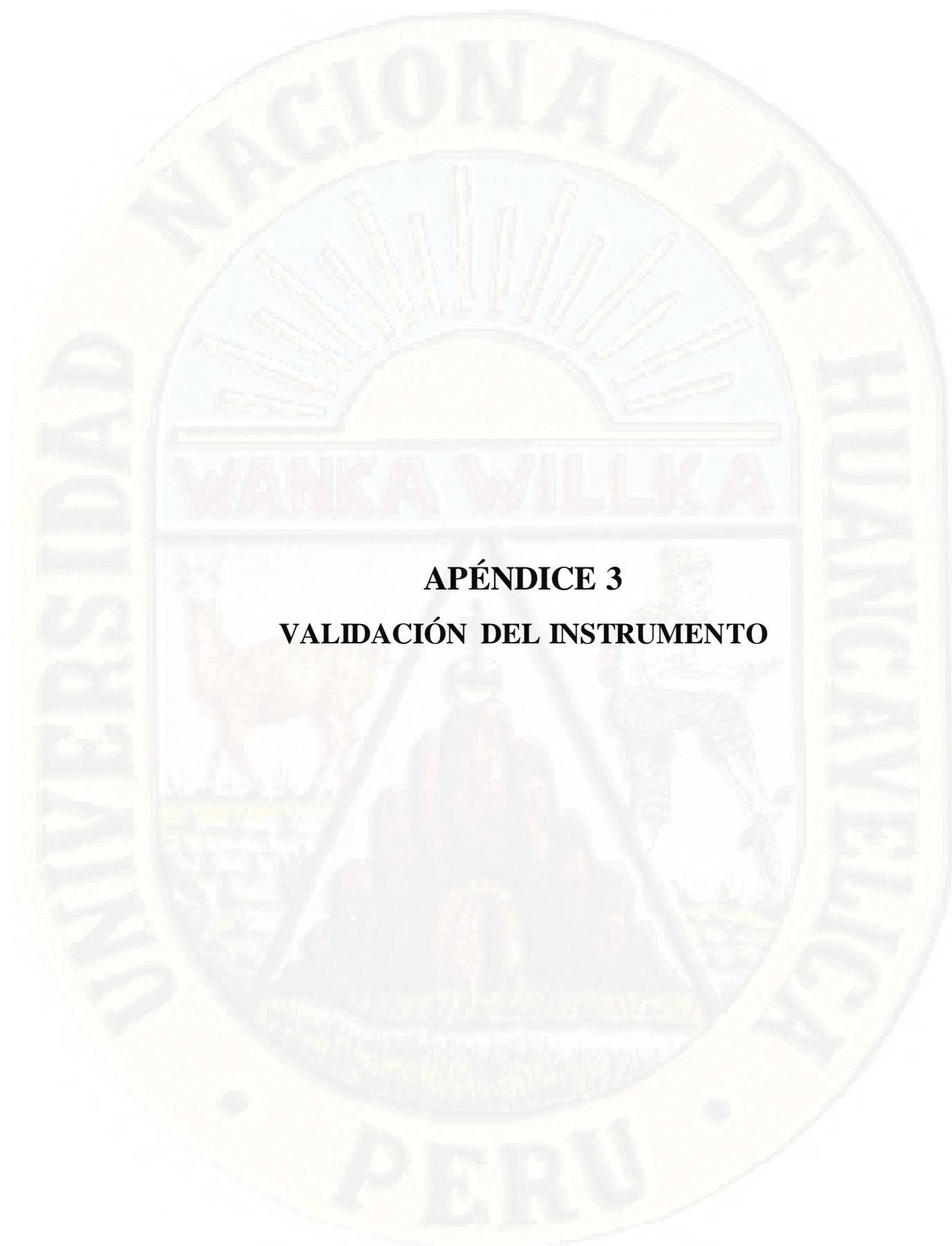
Primera lengua:..... **Segunda lengua:**..... **Fecha:**.....

INSTRUCCIONES: A continuación, se proponen preguntas que usted debe responder marcando con un aspa (X) en recuadro correspondiente al “sí” o “no”. Su respuesta es muy importante, anticipadamente se le agradece por su colaboración.

N°	PREGUNTA	RESPUESTA	
		sí	NO
TECNOLOGÍA			
1	¿La sintonía de la radio ocasiona que deje de hablar el quechua?		
2	¿La sintonía de la televisión genera que deje de hablar el quechua?		
3	¿La internet hace que ya no siga hablando el quechua?		
4	¿La comunicación con el celular hace que deje de hablar el quechua?		
5	¿La búsqueda de información para elaborar un trabajo monográfico hace que deje de hablar el quechua?		
6	¿La búsqueda de información para realizar alguna tarea de alguna área causa que ya no hable el quechua?		
7	¿El uso del facebook para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?		
8	¿El uso del whatsapp para el entretenimiento ocasiona que deje de utilizar el quechua?		

N°	PREGUNTA	RESPUESTA	
		SÍ	NO
9	¿El uso del youtube para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?		
MODA			
10	¿ Los amigos como agente de la moda hace que prefieras hablar el castellano y no el quechua?		
11	¿ Los amigos como agente de la moda hace que dejes el quechua?		
12	¿La música como agente de la moda genera que dejes de hablar el quechua?		
13	¿La música que escuchas causa que dejes de hablar el quechua?		
14	¿Las vestimentas como agente de la moda hace que dejes de utilizar el quechua?		
MIGRACIÓN			
15	¿La migración que realizas para obtener oportunidades de trabajo hace que dejes de hablar el quechua?		
16	¿El traslado a las ciudades que realizas en tus vacaciones genera que ya no hables el quechua?		
17	¿La migración que haces para solventar tus útiles escolares hace que dejes de hablar el quechua?		
18	¿La migración que realizas para obtener ingresos económicos y con ello poder seguir tus estudios secundarios ocasiona que dejes de hablar el quechua?		
19	¿La migración que realizas para tener dinero y con ello ayudar a tu familia hace que dejes de hablar el quechua?		

GRACIAS



APÉNDICE 3
VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO



**VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN POR
CRITERIO DE JUECES**

I. DATOS GENERALES

- 1.1 Apellidos y nombres del juez : ZANABRIA CIDRTE JUAN
 1.2 Cargo e institución donde labora : ESPECIALISTA EDUCACION PRIMARIA - EIB UCCEL - HVCA
 1.3 Nombre del instrumento evaluado : CUESTIONARIO
 1.4 Autor (es) del instrumento : ASTO HUAMANI LINDA LIZET
VENTURA SULLCA ; MARIA ISABEL

II. ASPECTO DE LA VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	Deficiente	Baja	Regular	Buena	Muy buena
		1	2	3	4	5
1. CLARIDAD	Esta formulado con lenguaje apropiado y comprensible			X		
2. OBJETIVIDAD	Permite medir hechos observables				X	
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y tecnología					X
4. ORGANIZACIÓN	Presentación ordenada				X	
5. SUFICIENCIA	Comprende aspectos de las variables en cantidad y calidad suficiente				X	
6. PERTINENCIA	Permite conseguir datos de acuerdo a los objetivos planteados				X	
7. CONSISTENCIA	Pretende conseguir datos basados en teorías o modelos teóricos				X	
8. COHERENCIA	Entre variables, indicadores y los ítems				X	
9. METODOLOGIA	La estrategia responde al propósito de la investigación				X	
10. APLICACIÓN	Los datos permiten un tratamiento estadístico pertinente			X		

CONTEO TOTAL DE MARCAS (realice el conteo en cada una de las categorías de la escala)	0	0	2	6	2
	A	B	C	D	E

$$\text{Coeficiente de Validez} = \frac{1 \times A + 2 \times B + 3 \times C + 4 \times D + 5 \times E}{50} = \frac{40}{50} = 0.8$$

III. CALIFICACIÓN GLOBAL (Ubique el coeficiente de validez obtenido en el intervalo respectivo y marque con un aspa en el círculo asociado)

CATEGORIA	INTERVALO
Desaprobado	[0,00 - 0,60]
Observado	<0,60 - 0,70]
Aprobado	<0,70 - 1,00]

IV. OPINIÓN DE APLICABILIDAD

ES FAVORABLE PARA REALIZAR LA VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

Lugar: HUANCAMELICA 30 DE MARZO DEL 2020

Huancavelica... 30 de Marzo ... del 20...20...

Firma del juez



**VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN POR
CRITERIO DE JUECES**

I. DATOS GENERALES

1.1 Apellidos y nombres del juez : Quicho Apumayta
 1.2 Cargo e institución donde labora : Docente
 1.3 Nombre del instrumento evaluado : Cuestionario
 1.4. Autor (es) del instrumento : Asio Huamani Jina Jizat
Ventura sulca María Isabel

II. ASPECTO DE LA VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	Deficiente	Baja	Regular	Buena	Muy buena
		1	2	3	4	5
1. CLARIDAD	Esta formulado con lenguaje apropiado y comprensible					
2. OBJETIVIDAD	Permite medir hechos observables					
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y tecnología					
4. ORGANIZACIÓN	Presentación ordenada					
5. SUFICIENCIA	Comprende aspectos de las variables en cantidad y calidad suficiente					
6. PERTINENCIA	Permite conseguir datos de acuerdo a los objetivos planteados					
7. CONSISTENCIA	Pretende conseguir datos basados en teorías o modelos teóricos					
8. COHERENCIA	Entre variables, indicadores y los ítems					
9. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito de la investigación					
10. APLICACIÓN	Los datos permiten un tratamiento estadístico pertinente					

CONTEO TOTAL DE MARCAS	A	B	C	D	E
(realice el conteo en cada una de las categorías de la escala)					

$$\text{Coeficiente de Validez} = \frac{1 \times A + 2 \times B + 3 \times C + 4 \times D + 5 \times E}{50} = \underline{\hspace{2cm}}$$

III. CALIFICACIÓN GLOBAL (Ubique el coeficiente de validez obtenido en el intervalo respectivo y marque con un aspa en el círculo asociado)

CATEGORIA	INTERVALO
Desaprobado <input type="radio"/>	[0,00 – 0,60]
Observado <input type="radio"/>	<0,60 – 0,70]
Aprobado <input checked="" type="radio"/>	<0,70 – 1,00]

IV. OPINIÓN DE APLICABILIDAD

se aplica el instrumento

Lugar:

[Firma manuscrita]

Firma del juez

Huancavelica... 09 de Marzo del 20... 20



**VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN POR
CRITERIO DE JUEGES**

I. DATOS GENERALES

- 1.1 Apellidos y nombres del juez : Benito Fuenzalida Albino
 1.2 Cargo e institución donde labora : Docente Centro de Idiomas - UNH
 1.3 Nombre del instrumento evaluado : Cuestionario
 1.4. Autor (es) del instrumento : Asto Huamani, Jina Jizat
Venturo Sulca, María Isabel

II. ASPECTO DE LA VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	Deficiente	Baja	Regular	Buena	Muy buena
		1	2	3	4	5
1. CLARIDAD	Esta formulado con lenguaje apropiado y comprensible			X		
2. OBJETIVIDAD	Permite medir hechos observables				X	
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y tecnología				X	
4. ORGANIZACIÓN	Presentación ordenada				X	
5. SUFICIENCIA	Comprende aspectos de las variables en cantidad y calidad suficiente			X		
6. PERTINENCIA	Permite conseguir datos de acuerdo a los objetivos planteados				X	
7. CONSISTENCIA	Pretende conseguir datos basados en teorías o modelos teóricos				X	
8. COHERENCIA	Entre variables, indicadores y los ítems				X	
9. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito de la investigación				X	
10. APLICACIÓN	Los datos permiten un tratamiento estadístico pertinente				X	

CONTEO TOTAL DE MARCAS	A	B	C	D	E
(realice el conteo en cada una de las categorías de la escala)					

$$\text{Coeficiente de Validez} = \frac{1 \times A + 2 \times B + 3 \times C + 4 \times D + 5 \times E}{50} = \frac{0 + 0 + 0 + 4 \times 1 + 5 \times 0}{50} = \frac{4}{50} = 0,76$$

III. CALIFICACIÓN GLOBAL (Ubique el coeficiente de validez obtenido en el intervalo respectivo y marque con un aspa en el círculo asociado)

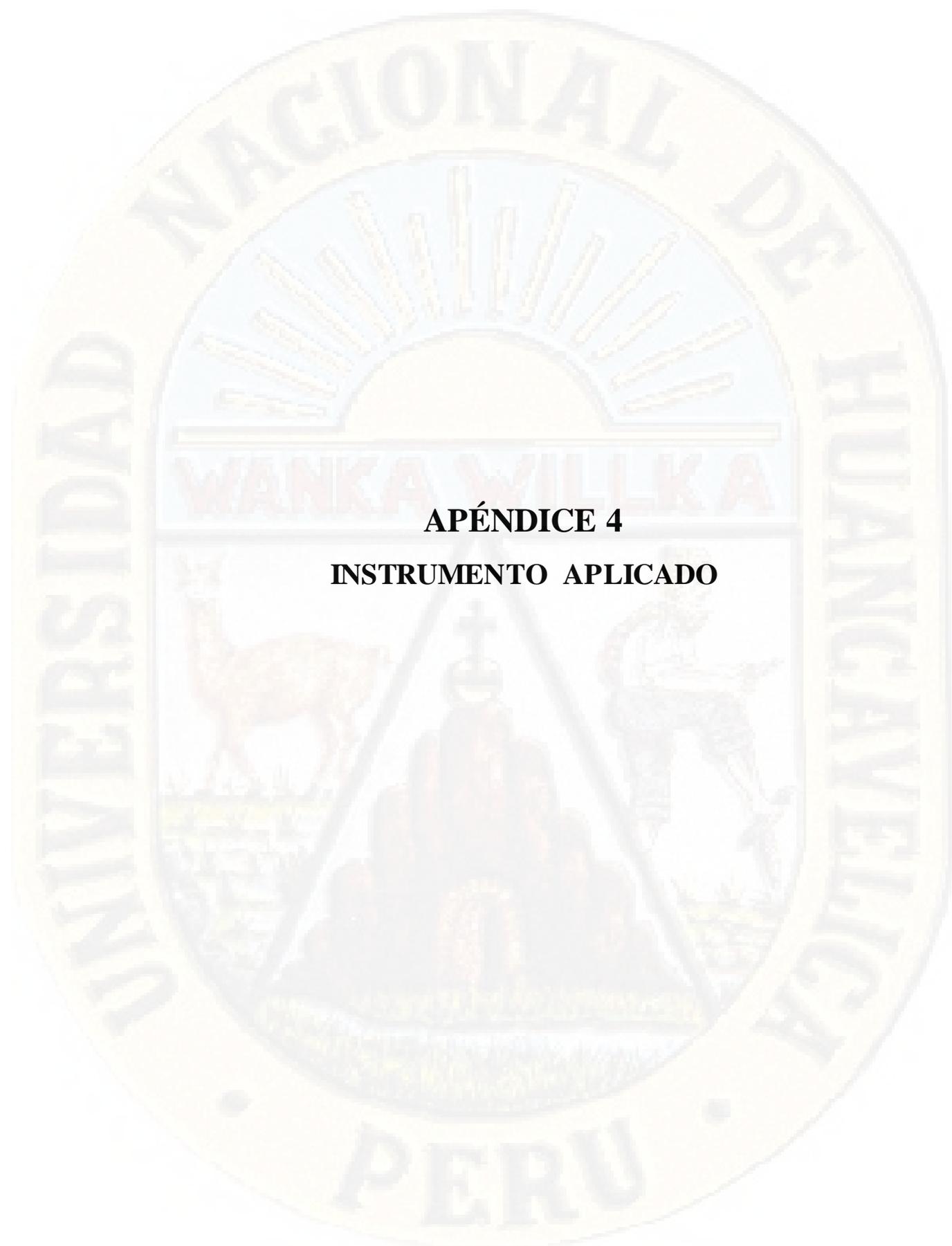
CATEGORIA	INTERVALO
Desaprobado	[0,00 - 0,60]
Observado	<0,60 - 0,70]
Aprobado	<0,70 - 1,00]

IV. OPINIÓN DE APLICABILIDAD

.....
 Lugar: Huancavelica

Huancavelica... 25 de Novo del 20... 20

Firma del juez



APÉNDICE 4

INSTRUMENTO APLICADO

C1



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
(CREADA POR LEY N° 25365)



FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA
CARRERA PROFESIONAL DE CIENCIAS SOCIALES Y DESARROLLO RURAL

CUESTIONARIO

OBJETIVO: El presente instrumento tiene por objetivo recopilar datos acerca de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria del Centro Poblado de Pampachaca –Huancavelica.

DATOS INFORMATIVOS:

Institución educativa: Jose Santos Mariategui
 Grado: 1^{ra} Sección: UNCO Edad: 13 Sexo: Femenino
 Primera lengua: quechua Segunda lengua: quechua Fecha:

INSTRUCCIONES: A continuación, se proponen preguntas que usted debe responder marcando con un aspa (X) en recuadro correspondiente al “sí” o “no”. Su respuesta es muy importante, anticipadamente se le agradece por su colaboración.

N°	PREGUNTA	RESPUESTA	
		SI	NO
TECNOLOGÍA			
1	¿La sintonía de la radio ocasiona que deje de hablar el quechua?	X	
2	¿La sintonía de la televisión genera que deje de hablar el quechua?		X
3	¿La internet hace que ya no siga hablando el quechua?		X
4	¿La comunicación con el celular hace que deje de hablar el quechua?	X	
5	¿La búsqueda de información para elaborar un trabajo monográfico hace que deje de hablar el quechua?		X
6	¿La búsqueda de información para realizar alguna tarea de alguna área causa que ya no hable el quechua?		X
7	¿El uso del facebook para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?		X
8	¿El uso del whatsapp para el entretenimiento ocasiona que deje de utilizar el quechua?	X	

C1

N°	PREGUNTA	RESPUESTA	
		sí	NO
9	¿El uso del youtube para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?	X	
MODA			
10	¿ Los amigos como agente de la moda hace que prefieras hablar el castellano y no el quechua?		X
11	¿ Los amigos como agente de la moda hace que dejes el quechua?		X
12	¿La música como agente de la moda genera que dejes de hablar el quechua?	X	
13	¿La música que escuchas causa que dejes de hablar el quechua?	X	
14	¿Las vestimentas como agente de la moda hace que dejes de utilizar el quechua?		X
MIGRACIÓN			
15	¿La migración que realizas para obtener oportunidades de trabajo hace que dejes de hablar el quechua?		X
16	¿El traslado a las ciudades que realizas en tus vacaciones genera que ya no hables el quechua?	X	
17	¿La migración que haces para solventar tus útiles escolares hace que dejes de hablar el quechua?	X	
18	¿La migración que realizas para obtener ingresos económicos y con ello poder seguir tus estudios secundarios ocasiona que dejes de hablar el quechua?		X
19	¿La migración que realizas para tener dinero y con ello ayudar a tu familia hace que dejes de hablar el quechua?		X

GRACIAS



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
(CREADA POR LEY Nº 25385)



FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA
CARRERA PROFESIONAL DE CIENCIAS SOCIALES Y DESARROLLO RURAL

CUESTIONARIO

OBJETIVO: El presente instrumento tiene por objetivo recopilar datos acerca de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria del Centro Poblado de Pampachaca - Huancavelica.

DATOS INFORMATIVOS:

Institución educativa: Jose Carlos Mariátegui
 Grado: 8 Sección: única Edad: 18 Sexo: Femenino
 Primera lengua: Castellano Segunda lengua: Quechua Fecha:

INSTRUCCIONES: A continuación, se proponen preguntas que usted debe responder marcando con un aspa (X) en recuadro correspondiente al "sí" o "no". Su respuesta es muy importante, anticipadamente se le agradece por su colaboración.

Nº	PREGUNTA	RESPUESTA	
		SI	NO
TECNOLOGÍA			
1	¿La sintonía de la radio ocasiona que deje de hablar el quechua?		X
2	¿La sintonía de la televisión genera que deje de hablar el quechua?		X
3	¿La internet hace que ya no siga hablando el quechua?		X
4	¿La comunicación con el celular hace que deje de hablar el quechua?		X
5	¿La búsqueda de información para elaborar un trabajo monográfico hace que deje de hablar el quechua?		X
6	¿La búsqueda de información para realizar alguna tarea de alguna área causa que ya no hable el quechua?		X
7	¿El uso del facebook para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?		X
8	¿El uso del whatsapp para el entretenimiento ocasiona que deje de utilizar el quechua?		X

N°	PREGUNTA	RESPUESTA	
		SÍ	NO
9	¿El uso del youtube para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?		X
MODA			
10	¿ Los amigos como agente de la moda hace que prefieras hablar el castellano y no el quechua?		X
11	¿ Los amigos como agente de la moda hace que dejes el quechua?		X
12	¿La música como agente de la moda genera que dejes de hablar el quechua?		X
13	¿La música que escuchas causa que dejes de hablar el quechua?		X
14	¿Las vestimentas como agente de la moda hace que dejes de utilizar el quechua?		X
MIGRACIÓN			
15	¿La migración que realizas para obtener oportunidades de trabajo hace que dejes de hablar el quechua?		X
16	¿El traslado a las ciudades que realizas en tus vacaciones genera que ya no hables el quechua?		X
17	¿La migración que haces para solventar tus útiles escolares hace que dejes de hablar el quechua?		X
18	¿La migración que realizas para obtener ingresos económicos y con ello poder seguir tus estudios secundarios ocasiona que dejes de hablar el quechua?		X
19	¿La migración que realizas para tener dinero y con ello ayudar a tu familia hace que dejes de hablar el quechua?		X

GRACIAS

C24



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCVELICA
(CREADA POR LEY Nº 15261)



FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA
CARRERA PROFESIONAL DE CIENCIAS SOCIALES Y DESARROLLO RURAL

CUESTIONARIO

OBJETIVO: El presente instrumento tiene por objetivo recopilar datos acerca de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria del Centro Poblado de Pampachacra – Huancavelica.

DATOS INFORMATIVOS:

Institución educativa: ~~Escuela Secundaria~~ Escuela Secundaria "Humberto de la Cruz"
 Grado: 3º Sección: 1ª Edad: 15 Sexo: Femenino
 Primera lengua: Quechua Segunda lengua: Castellano Fecha:

INSTRUCCIONES: A continuación, se proponen preguntas que usted debe responder marcando con un aspa (X) en recuadro correspondiente al "sí" o "no". Su respuesta es muy importante, anticipadamente se le agradece por su colaboración.

Nº	PREGUNTA	RESPUESTA	
		SÍ	NO
TECNOLOGÍA			
1	¿La sintonía de la radio ocasiona que deje de hablar el quechua?	X	
2	¿La sintonía de la televisión genera que deje de hablar el quechua?	X	
3	¿La internet hace que ya no siga hablando el quechua?	X	
4	¿La comunicación con el celular hace que deje de hablar el quechua?	X	
5	¿La búsqueda de información para elaborar un trabajo monográfico hace que deje de hablar el quechua?	X	
6	¿La búsqueda de información para realizar alguna tarea de alguna área causa que ya no hable el quechua?	X	
7	¿El uso del facebook para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?	X	
8	¿El uso del whatsapp para el entretenimiento ocasiona que deje de utilizar el quechua?	X	

024

N°	PREGUNTA	RESPUESTA	
		SÍ	NO
9	¿El uso del youtube para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?	X	
MODA			
10	¿ Los amigos como agente de la moda hace que prefieras hablar el castellano y no el quechua?	✓	
11	¿ Los amigos como agente de la moda hace que dejes el quechua?	X	
12	¿La música como agente de la moda genera que dejes de hablar el quechua?	X	
13	¿La música que escuchas causa que dejes de hablar el quechua?	X	
14	¿Las vestimentas como agente de la moda hace que dejes de utilizar el quechua?	X	
MIGRACIÓN			
15	¿La migración que realizas para obtener oportunidades de trabajo hace que dejes de hablar el quechua?	X	
16	¿El traslado a las ciudades que realizas en tus vacaciones genera que ya no hables el quechua?	X	
17	¿La migración que haces para solventar tus útiles escolares hace que dejes de hablar el quechua?	X	
18	¿La migración que realizas para obtener ingresos económicos y con ello poder seguir tus estudios secundarios ocasiona que dejes de hablar el quechua?	X	
19	¿La migración que realizas para tener dinero y con ello ayudar a tu familia hace que dejes de hablar el quechua?	X	

GRACIAS



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCVELICA
(CERADA POR LEY N° 21265)



FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA
CARRERA PROFESIONAL DE CIENCIAS SOCIALES Y DESARROLLO RURAL

CUESTIONARIO

OBJETIVO: El presente instrumento tiene por objetivo recopilar datos acerca de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria del Centro Poblado de Pampachaca – Huancavelica.

DATOS INFORMATIVOS:

Institución educativa:.....

Grado: 1^o..... Sección: 40008..... Edad: 15..... Sexo: Femenino

Primera lengua: Quechua..... Segunda lengua: Español..... Fecha:.....

INSTRUCCIONES: A continuación, se proponen preguntas que usted debe responder marcando con un aspa (X) en recuadro correspondiente al "sí" o "no". Su respuesta es muy importante, anticipadamente se le agradece por su colaboración.

N°	PREGUNTA	RESPUESTA	
		SÍ	NO
TECNOLOGÍA			
1	¿La sintonía de la radio ocasiona que deje de hablar el quechua?		X
2	¿La sintonía de la televisión genera que deje de hablar el quechua?		X
3	¿La internet hace que ya no siga hablando el quechua?		X
4	¿La comunicación con el celular hace que deje de hablar el quechua?		X
5	¿La búsqueda de información para elaborar un trabajo monográfico hace que deje de hablar el quechua?		X
6	¿La búsqueda de información para realizar alguna tarea de alguna área causa que ya no hable el quechua?		X
7	¿El uso del facebook para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?		X
8	¿El uso del whatsapp para el entretenimiento ocasiona que deje de utilizar el quechua?		X

C33

N°	PREGUNTA	RESPUESTA	
		SÍ	NO
9	¿El uso del youtube para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?		Y
MODA			
10	¿ Los amigos como agente de la moda hace que prefieras hablar el castellano y no el quechua?	X	
11	¿ Los amigos como agente de la moda hace que dejes el quechua?	X	
12	¿La música como agente de la moda genera que dejes de hablar el quechua?	X	
13	¿La música que escuchas causa que dejes de hablar el quechua?	X	
14	¿Las vestimentas como agente de la moda hace que dejes de utilizar el quechua?	X	
MIGRACIÓN			
15	¿La migración que realizas para obtener oportunidades de trabajo hace que dejes de hablar el quechua?		X
16	¿El traslado a las ciudades que realizas en tus vacaciones genera que ya no hables el quechua?	X	
17	¿La migración que haces para solventar tus útiles escolares hace que dejes de hablar el quechua?		X
18	¿La migración que realizas para obtener ingresos económicos y con ello poder seguir tus estudios secundarios ocasiona que dejes de hablar el quechua?	X	
19	¿La migración que realizas para tener dinero y con ello ayudar a tu familia hace que dejes de hablar el quechua?		X

GRACIAS

C40



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
ICREA (IN. POR. I. Y. N° 21201)



FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA
CARRERA PROFESIONAL DE CIENCIAS SOCIALES Y DESARROLLO RURAL

CUESTIONARIO

OBJETIVO: El presente instrumento tiene por objetivo recopilar datos acerca de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria del Centro Poblado de Pampachaca – Huancavelica.

DATOS INFORMATIVOS:

Institución educativa:.....
Grado: 2^{do}..... Sección:..... Edad: 23..... Sexo: Femenino
Primera lengua: Quechua..... Segunda lengua: Español..... Fecha:.....

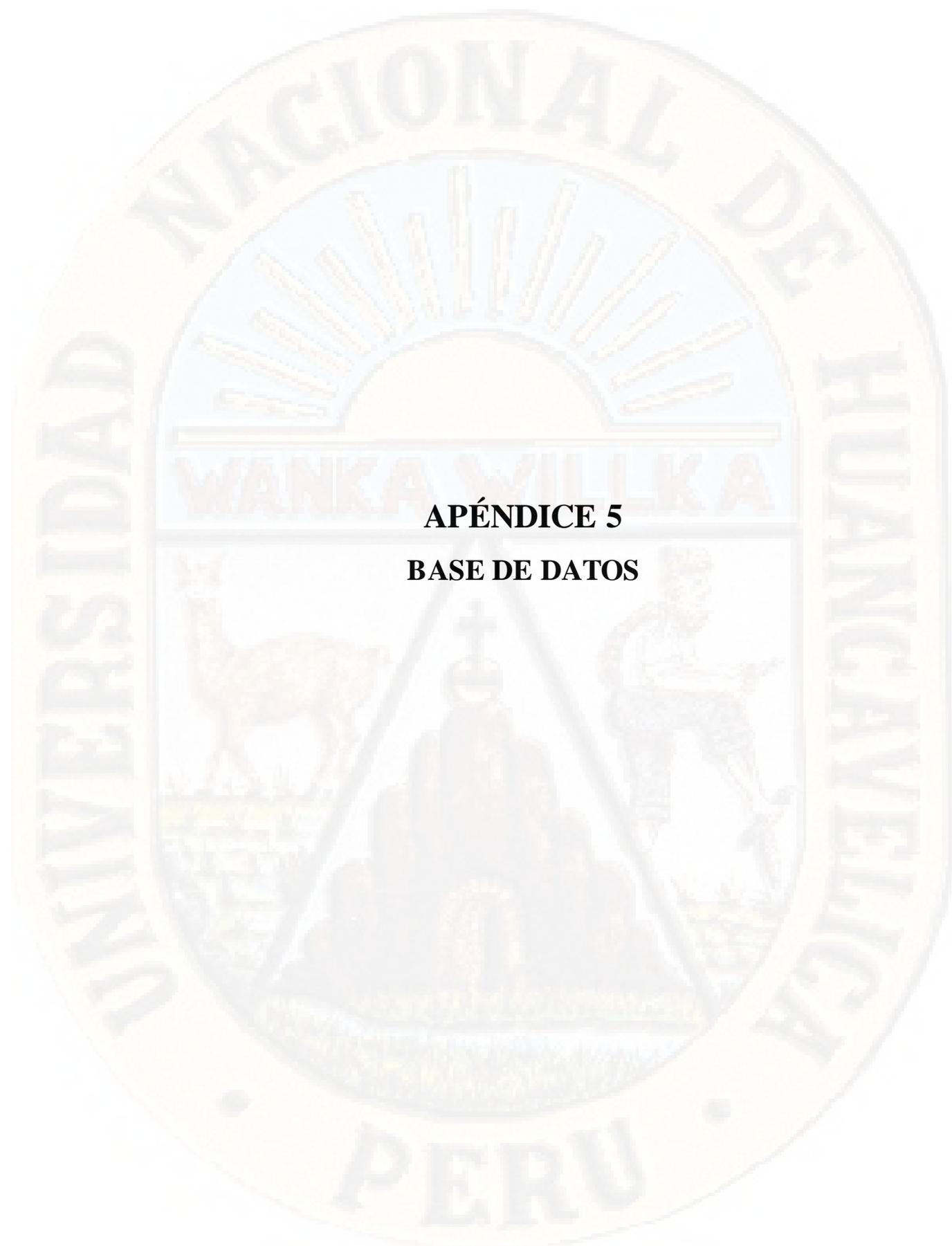
INSTRUCCIONES: A continuación, se proponen preguntas que usted debe responder marcando con un aspa (X) en recuadro correspondiente al "sí" o "no". Su respuesta es muy importante, anticipadamente se le agradece por su colaboración.

N°	PREGUNTA	RESPUESTA	
		SI	NO
TECNOLOGÍA			
1	¿La sintonía de la radio ocasiona que deje de hablar el quechua?	X	
2	¿La sintonía de la televisión genera que deje de hablar el quechua?	X	
3	¿La internet hace que ya no siga hablando el quechua?	X	
4	¿La comunicación con el celular hace que deje de hablar el quechua?	X	
5	¿La búsqueda de información para elaborar un trabajo monográfico hace que deje de hablar el quechua?	X	
6	¿La búsqueda de información para realizar alguna tarea de alguna área causa que ya no hable el quechua?	X	
7	¿El uso del facebook para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?	X	
8	¿El uso del whatsapp para el entretenimiento ocasiona que deje de utilizar el quechua?	X	

C40

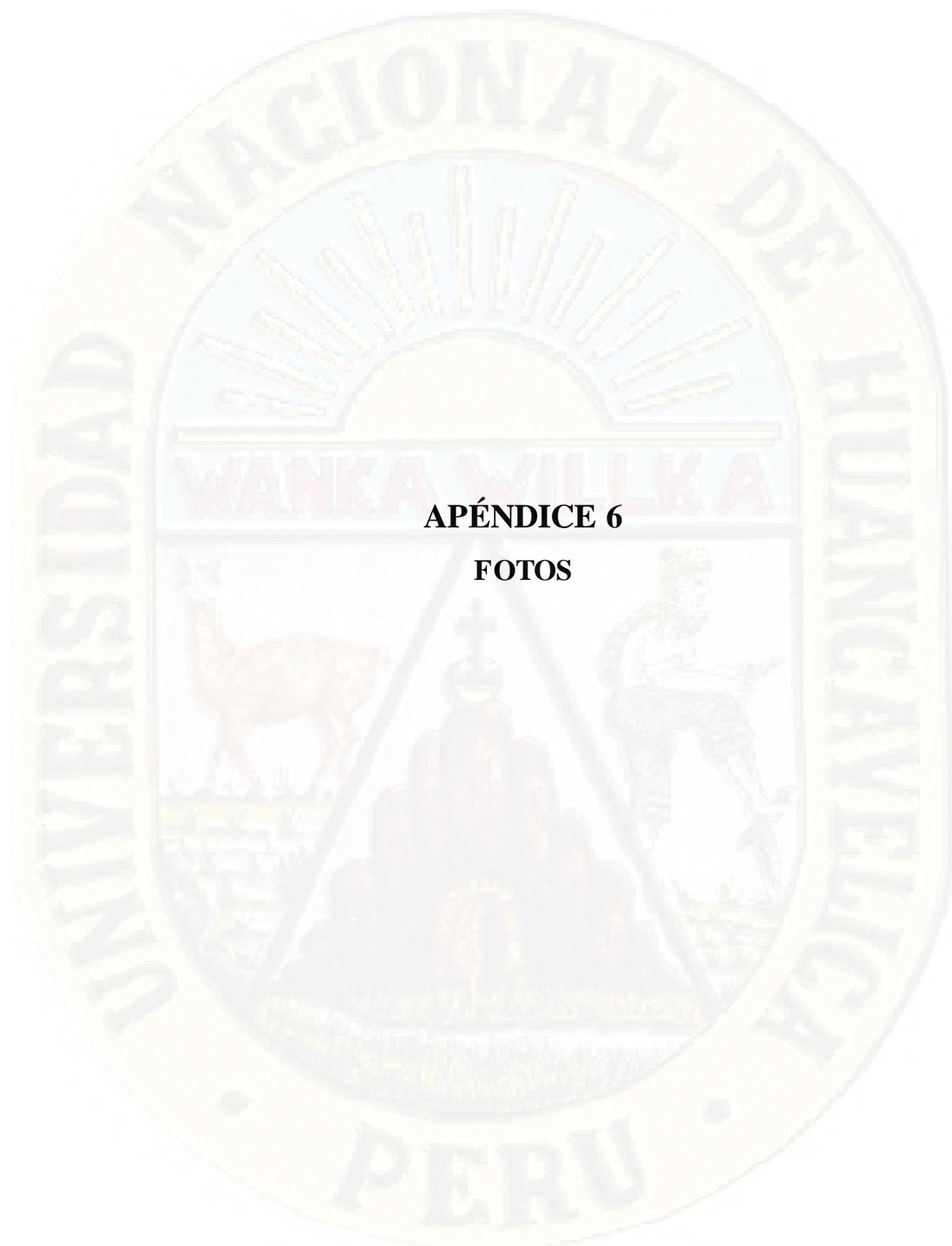
N°	PREGUNTA	RESPUESTA	
		SI	NO
9	¿El uso del youtube para el entretenimiento hace que deje de hablar el quechua?	✓	
MODA			
10	¿ Los amigos como agente de la moda hace que prefieras hablar el castellano y no el quechua?	✗	
11	¿ Los amigos como agente de la moda hace que dejes el quechua?	✗	
12	¿La música como agente de la moda genera que dejes de hablar el quechua?	✗	
13	¿La música que escuchas causa que dejes de hablar el quechua?	✗	
14	¿Las vestimentas como agente de la moda hace que dejes de utilizar el quechua?	✗	
MIGRACIÓN			
15	¿La migración que realizas para obtener oportunidades de trabajo hace que dejes de hablar el quechua?		✗
16	¿El traslado a las ciudades que realizas en tus vacaciones genera que ya no hables el quechua?		✗
17	¿La migración que haces para solventar tus útiles escolares hace que dejes de hablar el quechua?		✗
18	¿La migración que realizas para obtener ingresos económicos y con ello poder seguir tus estudios secundarios ocasiona que dejes de hablar el quechua?		✗
19	¿La migración que realizas para tener dinero y con ello ayudar a tu familia hace que dejes de hablar el quechua?		✗

GRACIAS



APÉNDICE 5
BASE DE DATOS

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15	P16	P17	P18	P19
C1	1	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	1	1	0	0	1	1	0	0
C2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C4	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
C5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
C6	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1
C7	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
C8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
C10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C13	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C16	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
C18	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0
C19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C21	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	1	1
C22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C23	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C24	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
C25	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
C26	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
C27	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C28	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
C29	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
C30	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C31	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0
C32	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	0	1
C33	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0
C34	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C35	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0	1
C36	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C37	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0
C38	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0
C39	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1
C40	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C41	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C42	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C43	0	0	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
C44	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1
C45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0



APÉNDICE 6

FOTOS

Foto 1. Centro poblado de Pampachacra, Huancavelica.



Fuente: Ventura (2020).

Foto 2. Comenzando la aplicación del instrumento de investigación.



Fuente: Sulca (2020).

Foto 3. Aplicando el instrumento aguardando el distanciamiento social.

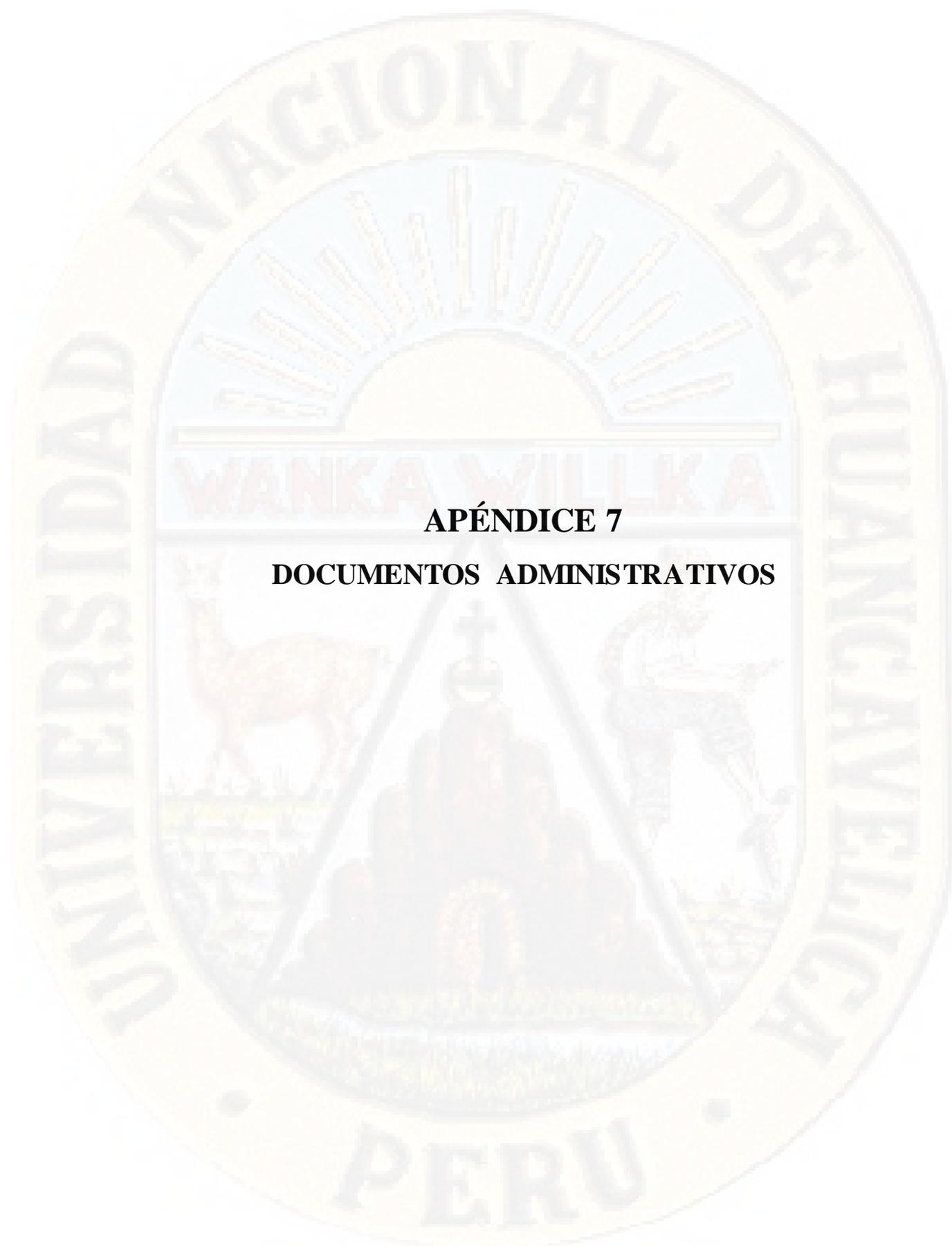


Fuente: Ventura (2020).

Foto 4. Realizando la encuesta, solventando las dudas de la estudiante.



Fuente: Asto (2020).



APÉNDICE 7

DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA

(Creada por Ley N° 25265)

Ciudad Universitaria Paturpampa

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

SECRETARÍA DOCENTE



"Año de la Lucha Contra la Corrupción y la Impunidad"

RESOLUCIÓN DE DECANATURA

Resolución N° 0809-2019-D-FCED-UNH

Huancavelica, 07 de octubre del 2019.

VISTO:

Solicitud de las bachilleres ASTO HUAMANÍ, Lina Lizet y VENTURA SULLCA, Maria Isabel, con Oficio N° 476-2019-DEPES-FCED-R-UNH de fecha (01.10.19), del Proyecto de Investigación Titulado: "LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA EN LOS POBLADORES DEL CENTRO POBLADO DE PAMPACHACRA - HUANCAMELICA", en un ejemplar: hoja de trámite de Decanato N° 3044 de la fecha (02.10.19) y;

CONSIDERANDO:

Que, de conformidad con los Arts. 14°; 15°; y 16° del Reglamento de Grados y Títulos de la Universidad Nacional de Huancavelica, el proyecto de investigación se inicia con la presentación del proyecto de investigación en un ejemplar a la Escuela Profesional Correspondiente, solicitando, designación de docente asesor o asesores, de pendiendo de la naturaleza y envergadura del trabajo, debiendo ser un docente ordinario o contratado a tiempo completo. El Director de la Escuela derivara al área de investigación para que reconozca al docente asesor y jurados evaluadores, teniendo en cuenta el tema de investigación, en un plazo no menos de siete días hábiles. El área de Investigación, designará a un docente ordinario o contratado, y comunicará al director, y el director derivara a la Decanatura para que este emita la resolución de designación correspondiente. El asesor después de revisar el proyecto de investigación, emitirá el informe respectivo aprobando o desaprobando el proyecto de investigación, esto es un plazo máximo de siete (07) días hábiles, según formato sugerido. Los que incumplan serán sancionados de acuerdo al Reglamento Interno de la Facultad. Los proyectos de investigación que no sean aprobados, serán devueltos, a través de la Dirección de la Escuela a los interesados con las correspondientes observaciones e indicaciones para su respectiva corrección. El proyecto de investigación aprobado, será remitido a la Decanatura, para que esta emita resolución de aprobación e inscripción; previa ratificación del consejo de facultad.

Que las bachilleres ASTO HUAMANÍ, Lina Lizet y VENTURA SULLCA, Maria Isabel, de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Carrera de Ciencias Sociales y Desarrollo Rural de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de Huancavelica, y la Directora, con Oficio N° 476-2019-DEPES-FCED-R-UNH de fecha (01.10.19), propone al Asesor y a los Miembros del Jurado Evaluador, por lo que resulta pertinente emitir la resolución correspondiente.

Que el asesor es el responsable de revisar el Proyecto de Investigación con Título Tentativo: "LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA EN LOS POBLADORES DEL CENTRO POBLADO DE PAMPACHACRA - HUANCAMELICA", para su respectiva aprobación mediante un informe.

Que los miembros del jurado evaluador del Proyecto de Investigación con Título Tentativo: "LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA EN LOS POBLADORES DEL CENTRO POBLADO DE PAMPACHACRA - HUANCAMELICA", revisaran en un tiempo de 10 días hábiles emitiendo el informe final de aprobación a la Dirección de la Escuela.

En uso de las atribuciones que le confieren al Decano, al amparo de la Ley Universitaria N° 30220, el Estatuto vigente de la Universidad Nacional de Huancavelica, y con Resolución del Comité Electoral Universitario N° 003-2019-CEU-UNH, de fecha (04.07.19).

SE RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO. - DESIGNAR como asesor al Dr. JAVIER CARRILLO CAYLLAHUA, y a los miembros del Jurado Evaluador, del Proyecto de Investigación Titulado "LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA EN LOS POBLADORES DEL CENTRO POBLADO DE PAMPACHACRA - HUANCAMELICA", y los miembros del jurado evaluador estará integrado por:

PRESIDENTE	: Dr. Mg. JUAN JOSE ORE ROJAS
SECRETARIO	: Mg. UBALDO CAYLLAHUA YARASCA
VOCAL	: Mg. RAUL QUINCHO APUMAYTA
ACCESITARIO	: Antrop. JULIO MODESTO CHAPARRO ZEGARRA

ARTÍCULO SEGUNDO. - NOTIFICAR con la presente al asesor, a los miembros del jurado evaluador y a las interesadas de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Facultad de Ciencias de la Educación, para los fines que estime conveniente.

"Regístrese, comuníquese y archívese".



Dr. Régulo Pastor ANTEZANA IPARRAGUIRRE
Decano de la Facultad de Ciencias de la Educación



Mtro. Christian Luis TORRES ACEVEDO
Secretario Docente de la Facultad de Ciencias de la Educación

CLTA/yvv*



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
(CREADA POR LEY N° 25265)
Ciudad Universitaria Paturpampa



FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
SECRETARÍA DOCENTE

"Año de la lucha contra la corrupción y la impunidad"

RESOLUCIÓN DE CONSEJO DE FACULTAD

Resolución N° 1332-2019-D-FCED-UNH

Huancavelica, 30 de diciembre de 2019

VISTO:

Ficha de Evaluación y Acta de Aprobación del Proyecto de Investigación presentado por el asesor Dr. JAVIER CARRILLO CAYLLAHUA; copia de Resolución N° 0809-2019-D-FCED-UNH (07.10.19) de designación de Asesor y Jurados Evaluadores; Solicitud de ASTO HUAMANI, Lina Lizet y VENTURA SULLCA, Maria Isabel, egresadas de la Escuela Profesional de Educación Secundaria Carrera de Ciencias Sociales y Desarrollo Rural; Oficio N° 695-2019-DEPES-FCED-UNH (19.12.19); Hoja de Trámite N° 6752 (19.12.19) y;

CONSIDERANDO:

Que, de acuerdo con los Artículos 15° y 16° del Reglamento de Grados y Títulos de la UNH (Aprobado con Resolución N° 0330-2019-CU-UNH); de la elaboración y sustentación de Tesis. La elaboración y la sustentación oral de una tesis están establecidos por la ley universitaria N° 30220 para la obtención del título profesional. La tesis es elaborada individualmente o por dos bachilleres. De la presentación y sustentación enciso e) Trascurrido el plazo al asesor remite su informe al director de Escuela. De no existir observaciones, la escuela deriva a la decanatura el expediente de lo actuado con opinión favorable, solicitando la aprobación del proyecto de investigación mediante acto resolutorio. De existir observaciones la Escuela devuelve el expediente al interesado (os) para que puedan subsanarlos. En un plazo de siete (07) días hábiles, f) una vez emitida la resolución de aprobación del proyecto el interesado (os) procederán a ejecutar el proyecto.

Que, las egresadas ASTO HUAMANI, Lina Lizet y VENTURA SULLCA, Maria Isabel, de la Escuela Profesional de Educación Secundaria Carrera de Ciencias Sociales y Desarrollo Rural solicitan la aprobación y modificación del título del proyecto de investigación, adjuntando, fichas de evaluación y Acta de aprobación del Proyecto de Investigación presentado por el asesor. El Director de la Escuela, conforme al Reglamento de Grados y Títulos de la UNH y en cumplimiento de la misma, con Oficio N° 695-2019-DEPES-FCED-UNH (19.12.19); solicita al Decano de la Facultad emisión de resolución de aprobación y modificación del título del proyecto de Investigación remitido. El Decano de la Facultad dispone al Secretario Docente emisión de la resolución respectiva.

Que, con cargo a dar cuenta al Consejo de Facultad, se aprueba el Proyecto de Investigación titulado: FACTORES DE LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA EN LOS ESTUDIANTES DEL CENTRO POBLADO DE PAMPACHACRA - HUANCAMELICA presentado por ASTO HUAMANI, Lina Lizet y VENTURA SULLCA, Maria Isabel.

En uso de las atribuciones que le confieren al Decano, al amparo de la Ley Universitaria N° 30220, el Estatuto vigente de la Universidad Nacional de Huancavelica y Resolución del Comité Electoral Universitario N° 003-2019-CEU-UNH de fecha (04.07.19);

SE RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO. APROBAR la modificación del título del proyecto de: LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA EN LOS POBLADORES DEL CENTRO POBLADO DE PAMPACHACRA - HUANCAMELICA por FACTORES DE LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA EN LOS ESTUDIANTES DEL CENTRO POBLADO DE PAMPACHACRA - HUANCAMELICA presentado por ASTO HUAMANI, Lina Lizet y VENTURA SULLCA, Maria Isabel.

ARTÍCULO SEGUNDO. APROBAR el Proyecto de Investigación titulado FACTORES DE LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA EN LOS ESTUDIANTES DEL CENTRO POBLADO DE PAMPACHACRA - HUANCAMELICA presentado por ASTO HUAMANI, Lina Lizet y VENTURA SULLCA, Maria Isabel.

ARTÍCULO TERCERO. APROBAR el cronograma del Proyecto de Investigación presentado por ASTO HUAMANI, Lina Lizet y VENTURA SULLCA, Maria Isabel, debiendo de sustentar en el mes mayo 2020.

ARTÍCULO CUARTO. NOTIFICAR con la presente, a las interesadas de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Facultad de Ciencias de la Educación, para los fines que estime conveniente.



Dr. Régulo Pastor ANTEZANA IPARRAGUIRRE
Decano de la Facultad de Ciencias de la Educación

CLTA/*hrc



Mtro. Christian Luis TORRES ACEVEDO
Secretario Docente de la Facultad de Ciencias de la Educación

"Regístrese, Comuníquese y Archívese".



Datos de la Instancia de Gestión Educativa Descentralizada (DRE - UGEL)		Datos de la Institución Educativa o Programa Educativo					Periodo Lectivo		Ubicación Geográfica	
Código	Nombre de la DRE - UGEL	Número y/o Nombre	Características ⁽⁴⁾	Gestión ⁽⁷⁾	Inicio	Fin	Dpto.	Prov.	Dist.	
N° Orden	N° de D.N.I. o Código del Estudiante ⁽¹⁰⁾	Código Modular	Forma ⁽⁵⁾	Programa ⁽⁸⁾	Detos del Estudiante					
		Resolución de Creación N°	Grado/Edad ⁽¹⁾	Turno ⁽⁹⁾						
		Nivel/Ciclo ⁽¹⁾	Sección ⁽⁶⁾	Fecha de Nacimiento						
		Modalidad ⁽²⁾	Nombre Sección (Solo Inicial)	Día	Mes	Año				
		Apellidos y Nombres (Orden Alfabético)								
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										



MINISTERIO DE EDUCACIÓN
 DIRECCIÓN REGIONAL DE EDUCACIÓN – HUANCavelica
 INSTITUCIÓN EDUCATIVA JOSE CARLOS MARIATEGUI PAMPACHACRA – HUANCavelica



EL QUE SUSCRIBE, DIRECTOR DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA JOSE CARLOS MARIATEGUI PAMPACHACRA – HUANCavelica EN LA UNIDAD DE GESTIÓN EDUCATIVA HUANCavelica, OTORGA LA PRESENTE:

CONSTANCIA

A las investigadoras **ASTO HUAMANI, LINA LIZET** con DNI N° 71431037 Y **VENTURA SULLCA, MARÍA ISABEL** con DNI N° 72295123 egresadas de la Facultad de Educación Especialidad de Ciencias Sociales y Desarrollo Rural , aplicaron el cuestionario de encuesta de su proyecto de tesis titulado “ **FACTORES DE LA PÉRDIDA DEL IDIOMA QUECHUA EN LOS ESTUDIANTES DEL CENTRO POBLADO DE PAMPACHACRA – HUANCavelica** ”, la cual se realizó en la fecha establecida y se cumplió en su totalidad bajo coordinación con el Director de la Institución Educativa .

Se le expide la presente a solicitud de los interesados para los fines que vean por conveniente.



Luis Jaurapoma Lizana
LUIS JAURAPOMA LIZANA
 (DIRECTOR)

Huancavelica 20 julio del 2020

